

# SANKT GEORGEN IM ATTERGAU

GEMEINSAM  BEWEGEN



**DER COOLSTE SOMMER DES JAHRES**

**LIFE RADIO SPLASHMOB**  
St. Georgen i. Attergau | 13.7. ab 15 Uhr

Einfach Sp(r)itze!  
Wasser Marsch, wenn's heiß ist!  
Life Radio und eure Feuerwehr erfrischen euch mit coolen Songs und kühlem Wasser bei euch im Ort!

Life  
RADIO

Erholsame Sommermonate und schöne Ferien wünschen  
der Bürgermeister, die Gemeindevertretung und  
die Mitarbeiter/-innen der Gemeindebetriebe!

BGM. U. VZBGM. AM WORT	2	KINDERBETREUUNGSEINRICHTUNG	14
AUS DER GEMEINDESTUBE	3	SCHULEN	16
AMTLICHES/BÜRGERSERVICE	4	VEREINE, KULTUR, VERBÄNDE	18
BLUTSPENDEAKTION	9	VERANSTALTUNGEN	32
ATTERGAUER SENIORENHEIM	12	CHRONIK	35
LANDESMUSIKSCHULE	13	ÄRZTE , BERATUNG, IMPRESSUM	36



Bürgermeister Ferdinand Aigner

Sehr geehrte St. Georgenerinnen!  
Sehr geehrte St. Georgener!  
Liebe Jugend!

Halbzeit. Das Jahr 2017 ist schon wieder zur Hälfte vorbei. Nach einem durchwachsenen Frühling sollte jetzt doch der Sommer Einzug halten. In den kommenden Wochen stehen zahlreiche Großveranstaltungen auf dem Programm, welche in unserer schönen Ferienregion ausgetragen werden. Eine Übersicht findet ihr auf der Seite 19. Den Verantwortlichen wünsche ich bereits jetzt eine gute Vorbereitung und einen reibungslosen Ablauf der Veranstaltung.

Vor der Sommerpause möchte ich euch über wichtige Angelegenheiten und Projekte informieren, die in den vergangenen Monaten in der Marktgemeinde stattgefunden haben bzw. in nächster Zukunft beginnen werden.

### Ortsbildgestaltung

Der 3. Bauabschnitt der Ortsbildgestaltung in St. Georgen im Attergau schreitet zügig voran. Die 1. Bauphase dieses Abschnittes wurde plangemäß mit 30. Juni 2017 abgeschlossen. Um die Staub einwirkung in den vergangenen Wochen möglichst gering zu halten, wurde eine Salzstreuung durch die Bauhofmitarbeiter durchgeführt. Im September 2017 wird mit den Bauarbeiten der 2. und vorerst letzten Bauphase begonnen. Die Anrainer und auch die Bevölkerung werden um Verständnis gebeten, dass es immer wieder zu Verkehrsbehinderungen bzw. zu auftretender Staubeinwirkung kommen kann.

### Flurreinigungsaktion 2017

Bei der diesjährigen Flurreinigungsaktion wurde das Gemeindegebiet von den Schüler/-innen der örtlichen Schulen gesäubert.

Im Anschluss an die Aktion gab es für die Kinder und Lehrkräfte als Dankeschön eine kleine Stärkung. Die Marktgemeinde bedankt sich nochmals recht herzlich bei allen Beteiligten für die tatkräftige Mithilfe.

### Rotes Kreuz - Tag der offenen Tür

Am Sonntag, den 11. Juni 2017 fand bei herrlichem Wetter der „Tag der offenen Tür“ mit Fahrzeugsegnung der Rot-Kreuz-Ortsstelle St. Georgen im Attergau statt. Bei dieser gelungenen Veranstaltung wurde der Ende 2016 fertiggestellte Garagenzubau sowie gleich zwei neue Fahrzeuge gesegnet. Ortsstellenleiter Dr. Wolfgang Grabner konnte neben zahlreichen Ehrengästen auch viele Besucher aus dem Attergau und der Umgebung begrüßen. Ich gratuliere allen Verantwortlichen und allen freiwilligen Helfer/-innen zum kostengünstigen und raschen Umbau der Ortsstelle St. Georgen im Attergau.



### Schulfest

Am 21. Juni 2017 feierte die Neue Mittelschule (Dr.-Karl-Köttl-Schule) ihr



Vizebürgermeisterin Maria Staufer

75jähriges Jubiläum. Bereits im Vorfeld bereiteten sich die Schüler/-innen und Lehrkräfte mit viel Freude und Engagement auf dieses Fest vor. Ich gratuliere der gesamten Schule zum Jubiläum und zur gelungenen Veranstaltung.

### Neuaufnahmen im Gemeindedienst

#### Attergauer Seniorenheim:

Can Ibrahim (Dipl. Gesundheits- und Krankenpfleger)

Holzapfel Anita (Küchenhilfe)

Lichtenthal Stefan (Fachsozialbetreuer)

Wir wünschen den neuen Mitarbeiter/-innen viel Freude in ihrem Aufgabenbereich und freuen uns auf gute Zusammenarbeit.

### Pensionierungen

#### Attergauer Seniorenheim:

Rath Anna (Küchenhilfe)

Pichler Theresia (Dipl. Gesundheits- und Krankenpflegerin)

Tiefenthaler Hubert (Hausmeister)

Wir möchten uns sehr herzlich für die gute Zusammenarbeit bedanken und wünschen alles Gute für die Zukunft.

*Ich wünsche euch persönlich und im Namen der Marktgemeinde St. Georgen im Attergau einen schönen Urlaub, erholsame Ferien und den Landwirten ein gute und ertragreiche Ernte.*

*Euer Bürgermeister Ferdinand Aigner  
und eure Vizebürgermeisterin  
Maria Staufer*





## AUS DER GEMEINDESTUBE

### Folgende Punkte wurden in der GR-Sitzung am 25. April 2017 behandelt

- Nachwahl in den Gemeindevorstand
- Prüfung und Erledigung des Rechnungsabschlusses 2016
- Gebarungsprüfung durch den Prüfungsausschuss; Kenntnisnahme
- Neufassung der Feuerwehr-Tarifordnung 2016
- Neufassung der Feuerwehr-Gebührenordnung
- Neufassung der Lustbarkeitsabgabeordnung
- Ing. Thomas Hofinger, MSc MBA; Weiterbestellung als Leiter des Attergauer Seniorenheimes (Heimleiter)
- Änderung des Dienstpostenplanes
- Multisportunion Attergau-Attersee; Verlängerung des Mietvertrages betreffend das Attergauer Freizeitzentrum (Restaurantbereich samt Wärmehalle und Tennishalle I); Kenntnisnahme
- Vertragsvereinbarung - Abtretungserklärung der Grün- und Strauchschnittsammlung an den BAV
- Abtretung der Abgeltungen für Haushaltsverpackungen in der Siedlungsabfallsammlung-Restabfall laut AbgeltungsVO an den BAV bis zum Ende der laufenden Gemeinderatsperiode
- Straßenbaumaßnahmen 2017
  - a) Bauprogramm
  - b) Vergabe von Arbeiten, Lieferungen und Leistungen
- WVA und Abwasserbeseitigungsan-

lage; Vergabe von Arbeiten, Lieferungen und Leistungen

- Flächenwidmungsplan-Änderung Nr. 2.82 in Verbindung mit dem Baulandsicherungsvertrag (Wiesmayr); Beschlussfassung
- Flächenwidmungsplan-Änderung Nr. 2.95 (Kaltenleithner, Bambergerstraße); Beschlussfassung
- Flächenwidmungsplan-Änderung Nr. 2.94 samt ÖEK-Änderung Nr.1.18 (Brunnenhaus); Beschlussfassung
- Flächenwidmungsplan-Änderung Nr. 2.85 (Schönleitner Beteiligungs GmbH); Beschlussfassung
- Flächenwidmungsplan-Änderung Nr. 2.98 (Hofer-Markt); Einleitung des Verfahrens
- Verordnung über die Auflassung öffentlichen Gut und Abschluss einer Vereinbarung
  - a) Aufhebung des GR-Beschlusses (TOP 10) vom 30. Juni 2015
  - b) Verordnung über die Auflassung; Beschlussfassung
  - c) Beschlussfassung einer Vereinbarung mit Herrn Mag. Walter und Frau Bettina Hemetsberger
- Vereinbarungen über den erforderlichen Grunderwerb bzw. Grundtausch (Attergaustraße BV Resch Liegenschafts-KG); Beschlussfassung
- Vereinbarungen über den erforderlichen Grunderwerb (Verbindungsstraße GW Buch / Wildenhagerstraße); Beschlussfassung
- Vereinbarungen über den erforderlichen Grunderwerb (Verbreiterung Wildenhagerstraße/Zufahrt Liegenschaft Wintereder); Beschlussfassung
- Veräußerung eines Teilbereiches aus

dem Grundstück Parz. Nr. 4279/1 an den Grundnachbarn Anton Viehausser; Beschlussfassung einer Vereinbarung

- Veräußerung eines Teilbereiches aus dem Grundstück Parz. Nr. 79 an die Grundnachbarn Mag. Josef und Nicole Scheichl; Beschlussfassung eines Kaufvertrages
- Erlassung eines Halte- und Parkverbotes (Verbindungsstraße Hummelbachgasse - Hessengasse ); Beschlussfassung
- Allfälliges

Die ausführlichen Gemeinderatsprotokolle finden Sie im Internet auf unserer Homepage [www.st-georgen-attergau.ooe.gv.at](http://www.st-georgen-attergau.ooe.gv.at) und es kann während der Amtszeiten Einsicht genommen werden.

### Termine der Gemeinderatssitzungen für das 2. Halbjahr 2017

12. September  
31. Oktober  
12. Dezember

Die Sitzungen beginnen jeweils um 19 Uhr und finden im Sitzungssaal des Gemeindeamtes (2. OG) statt.

### Termine mit dem Bausachverständigen des Bezirksbauamtes Gmunden

Die nächsten Termine mit dem Bausachverständigen standen zu Redaktionsschluss noch nicht fest.

Weitere Informationen erhalten Sie im Bauamt unter Tel. 07667/6255-13.



# Maibaum steht nach 13 Jahren wieder



Jahrelang war der Verein „Gmoa Rumpelhausen“ für den Maibaum im Zentrum von St. Georgen im Attergau zuständig. Jedes Jahr wurde der Maibaum, so wie es die Tradition vorsieht, rund um den 1. Mai zwischen dem Pfarr-Caritas-Kindergarten und dem Marktgemeindefamt, aufgestellt. Nach einigen Rückschlägen durch Vandalen sowie nach der Auflösung des Vereines „Gmoa Rumpelhausen“ gab es niemanden mehr, der diese

Aufgabe übernahm. Das letzte Mal wurde der Maibaum 2004 sogar mittels Kran aufgestellt, da sich zu wenige Mitglieder zum Aufstellen fanden.

Auf Initiative von Bürgermeister Ferdinand Aigner gab es 2017, 13 Jahre später, wieder einen Maibaum im Markt.

Der Standort wurde zum neu gestalteten Postplatz verlegt. Eine Gruppe aus unterschiedlichen Vereinen und Institutionen wurde gegründet, welche sich um den

Maibaum im Markt annahm. Auch die Volksschulkinder haben fleißig mitgeholfen. Die Schüler der 2a, 4a & 4c bastelten den Blumenschmuck. Im Rahmen eines Frühlingschoppens wurde der Maibaum am 1. Mai aufgestellt und gefeiert. Bürgermeister Ferdinand Aigner möchte sich bei allen Unterstützern, Helfern und Mitwirkenden noch einmal recht herzlich bedanken und freut sich bereits heute auf den Maibaum 2018.







# Feierliche Eröffnung - Nikolaus Harnoncourt-Platz

Am Freitag, den 5. Mai wurde in St. Georgen im Attergau der Nikolaus Harnoncourt-Platz feierlich eröffnet. Landeshauptmann Mag. Thomas Stelzer und Bürgermeister Ferdinand Aigner fanden in ihren Eröffnungsreden anerkennende Worte für den vor einem Jahr verstorbenen Dirigenten Nikolaus Harnoncourt.

Nikolaus Harnoncourt lebte mehr als 40 Jahre in St. Georgen im Attergau und wurde 2009 zum Ehrenbürger der Marktgemeinde ernannt. Rund ein Jahr nach seinem Tod wurde nun der Marktplatz in den Nikolaus Harnoncourt-Platz umbenannt.

Der neue Landeshauptmann Mag. Thomas Stelzer zeigte sich in seiner Rede

anerkennend vom Leben Nikolaus Harnoncourts und betonte: „Nikolaus Harnoncourt hat gezeigt, dass man aus dem Attergau die Welt mitgestalten kann!“ Darüber hinaus beschreibt Stelzer die zentrale kulturelle Rolle Harnoncourts nicht nur weltweit sondern auch für die Region und das Land Oberösterreich.

Sohn Franz Harnoncourt beschrieb in seiner Rede Vater Nikolaus: „Mein Vater war ungern ein Weltenbummler. Er freute sich immerwieder sehr, wenn er nach Hause in den Attergau kam“. In seiner Rede betonte er auch, dass sich sein Vater sicher sehr über die Umbenennung des Platzes gefreut hätte. Ihm war es wichtig, nicht einfach ein Bürger der Gemeinde zu sein,

sondern er wollte ein aktiver Mitbürger sein. „Er suchte nie Aufsehen, er suchte die Treue zur Marktgemeinde,“ so Sohn Franz. In seinem alltäglichen Leben lebte Harnoncourt sehr bescheiden. Wie wichtig ihm die Marktgemeinde St. Georgen im Attergau war, zeigt die Tatsache, dass er die Ehrenbürgerschaft von St. Georgen überhaupt angenommen hat, denn einige Ehrungen hat er laut seinem Sohn auch einfach abgelehnt.

Bürgermeister Ferdinand Aigner wünscht sich für die Zukunft: „Einen Platz friedlicher Art im Sinne des Namensgebers“ und fügt hinzu: „Das Erbe Nikolaus Harnoncourt sorgsam mit Würde und Ehrfurcht im Sinn der Familie zu verwalten.“



Pfarrer Dechant Mag. Johann Greinegger bei der Segnung



Musikalische Umrahmung durch die Musikkapelle St. Georgen



Viele Ehrengäste kamen zur Eröffnung



Familie Harnoncourt



LH Mag. Stelzer bei seiner Festansprache



## NEUES AUTO FÜR „ESSEN AUF RÄDERN“

Nachdem das erste „Essen auf Rädern-Auto“, nach acht Jahren im Volleinsatz in die Jahre gekommen ist, wurde von der Marktgemeinde St. Georgen im Attergau ein neues Fahrzeug beim Autohaus Lisko angekauft. Um die Preise für das Essen so niedrig wie möglich zu halten, war es mir auch dieses Mal wieder ein großes Anliegen, Sponsor-Pakete mit St. George-ner Wirtschaftsbetrieben abzuschließen. Aufgrund der zahlreichen Unterstützer/-innen konnten für die nächsten fünf Jahre Sponsorzuschüsse in der Höhe von 35.000,- erreicht werden. Insgesamt hat die Gemeinde in den letzten Jahren rund 12.500 Essen jährlich ausgeliefert. So haben wir die soziale Verantwortung übernommen und den Personen, die Essen auf Rädern in Anspruch nehmen, einen guten Dienst erwiesen. Im Rahmen eines Foto-termins am 22. Mai 2017 wurde das soziale Engagement der Unternehmer von Bürgermeister Aigner und mir als Sozialreferent der Marktgemeinde St. Georgen im Attergau hervorgehoben und wir konnten uns bei den Anwesenden recht herzlich mit einem gemeinsamen Abendessen bedanken. GV Franz Schneeweiß



Sponsoren mit dem neuen Auto

### Folgende Sponsoren haben sich an der Finanzierung des Autos beteiligt:

Mag. Stephan Binder -Rechtsanwalt  
Erlinger Holding GmbH  
Gassner Cafe - Konditorei  
Innendorfer KG Bäckerei - Cafe  
Kastl Hans-Reiner  
Fredri Kiefer - Kirchenwirt  
U.Lisko GmbH - Autohaus  
Andreas Maier  
Gärtnerei Markus  
OÖ Maschinenring-Service reg.GenmbH  
Lechner & Ostermann OEG - Versicherungs-  
büro

Grazer Wechselseitige Versicherung AG  
St. Hildegard Posch GmbH  
Pillinger Tischlerei Bestattung  
Plackner Martin  
Christian Resch - KFZ  
Raiffeisenbank Attergau  
Sparkasse Frankenmarkt AG  
Schönleitner Bau GmbH  
Schneeweiß GmbH - Installationen  
Schneeweiß Franz - Landtechnik - Metallbau  
Taktel Druckveredelung GmbH  
Winzer Josef GmbH & Co KG  
Rottner Design

## NEUE ANNAHMESTELLE FÜR GRÜN- UND STRAUCHSCHNITT

Aufgrund von fehlenden Genehmigungen am Standort in der Schulstraße, musste eine neue Lösung für die Abgabe von Grün- und Strauchschnitt gefunden werden. Um eine optimale Lösung zu erreichen, haben sich die drei Attergau-Gemeinden Straß, Berg und St. Georgen im Attergau entschlossen, unter der Verwaltung des Bezirksabfallverbandes zusammenzuarbeiten. Damit konnte ein weiteres Kapitel in der Zusammenarbeit der drei Gemeinden aufgeschlagen werden.

Im Zuge der Diskussionen ergab sich die Möglichkeit, im Bereich der ehemaligen Schottergrube der Familie Resch-Pachler, diesen Grün- und Strauchschnitt gesetzeskonform zu entsorgen, in den Abfallkreislauf einzubinden und wiederzuver-

werten. Diese Variante wurde nun rasch umgesetzt. Leider waren die Gemeinden Nußdorf und Attersee noch nicht bereit, in diesem Projekt mit dem BAV und uns mitzugehen. Wir würden uns aber freuen, wenn sich dieser Umstand noch ändern und die beiden Gemeinden sich daran beteiligen würden. Bedanken möchte ich mich bei der Familie Resch-Pachler, auf deren Grundstück und unter deren Aufsicht die Annahme erfolgt, als auch beim Geschäftsführer des BAV Herrn Dipl. - Ing. Zeitlinger, mit dessen Unterstützung dieses Projekt die Durchführungsreife erlangte. **Es wird nochmals darauf hingewiesen, dass die Abgabe nur gegen Vorweis der Berechtigungskarte, welche sie am Marktgemeindeamt erhalten, erfolgen kann.** GV Franz Schneeweiß

### ÖFFNUNGSZEITEN GRÜN- UND STRAUCHSCHNITT APRIL - NOVEMBER 2017

MI	14:00 - 17:00 Uhr
FR	14:00 - 18:00 Uhr
SA	14:00 - 17:00 Uhr



Marktgemeinde St. Georgen i.A.  
Berechtigungskarte 2017

zur Abgabe von Grün- und Strauchschnitt  
Grube Mitterweg

Name: Max Mustermann  
StNr.: XXXX

Karte nicht übertragbar





## BLUMENSCHMUCK - AKTION 2017

Großer Beliebtheit erfreut sich die seit Jahrzehnten durchgeführte Blumenschmuck-Aktion der Marktgemeinde St. Georgen im Attergau. Auch heuer blühen wiederum zahlreiche bunte Blumen, Sträucher und Bäume in Gärten, auf Balkonen und Fensterbänken. Die blühende Pracht, die das Erscheinungsbild des Marktes, der Ortschaft, ja der gesamten Tourismusregion prägt und für herrliche „Augenblicke“ sorgt, verdanken wir den vielen Bürger/-innen, die liebevoll mit

Eifer und Fachwissen ihre Gärten, Beete, Balkone, Fenster und Fassaden gestalten und pflegen.

***Diese vielen Mühen und zugleich Freuden werden auch dieses Jahr in Form der Blumenschmuckaktion 2017 honoriert.*** Einbezogen werden können Wohnhäuser, Gaststätten, Bauernhöfe, Geschäftslokale sowie öffentliche Gebäude. Es wird dabei das Einzelobjekt bewertet und großes Augenmerk auf die Gesamtwirkung gelegt. Die Teilnehmer/-innen

werden im Spätherbst als Dankeschön zu einem gemütlichen Beisammensein bei Kaffee und Kuchen eingeladen. Die Marktgemeinde hofft, dass sich wieder zahlreiche Hausbesitzer/-innen an dieser Aktion unter dem Motto

***„Unser Ort soll schöner werden“*** beteiligen und ersucht um ***Anmeldung mittels angefügtem Kupon bis spätestens Freitag, 21. Juli 2017.***



Bitte ausfüllen, Rubrik ankreuzen, ausschneiden und am Marktgemeindeamt (Meldeamt, Herr Günther Eder) abgeben:

Ich nehme an der Blumenschmuck-Aktion 2017 der Marktgemeinde St. Georgen im Attergau teil:

Name:..... Tel.:.....

Adresse:.....

☐ Wohnhaus

☐ Bauernhof

☐ Gaststätte

☐ Geschäftslokal

# ATTERGAUER FREIZEITZENTRUM ERHOLUNG - SPORT - ENTSPANNUNG!



## Preise 2017

Erwachsene	€ 3,90
Erwachsene mit Salzkammergut-Card	€ 3,40
Erwachsene mit OÖ Familienkarte	€ 3,40
Kinder, Jugendliche, Senioren, Präsenzdienster, Lehrlinge, Schüler, Studenten	€ 2,80
Kinder mit OÖ Familienkarte	€ 2,30
Erwachsene - Zeitkarte ab 16:00 Uhr	€ 2,80
Kinder, Jugendliche, Senioren Zeitkarte ab 16 Uhr	€ 1,70
Saisonkarte Kinder, Jugendliche, Senioren (pro Person)	€ 44,10

Saisonkarte Erwachsene (pro Person)	€ 55,70
Familiensaisonkarte	€ 88,20
Kabinen - Tageskarte	€ 2,30
Kabinen - Wochenkarte	€ 6,70
Kabinen - Saisonkarte	€ 33,10
Einsatz für Kabinenschlüssel	€ 5,00
Leihgebühr für Sonnenschirm	€ 2,30
Einsatz	€ 5,00
Schulklassen pro Schüler	€ 1,20
Begleitperson der Schulklassen	€ 0,00

Wir bieten mehr als nur ein Schwimmbecken:

Bei uns kannst du in zwei beheizten Freibecken das Wasser um deinen Körper strömen lassen. Die Kinder vergnügen sich im Kinderplanschbecken und die ganze Familie trifft sich dann wieder am Ausgang zur großen Wasserrutsche – ab geht die Post hinunter ins kühlende Nass.



**ÖFFNUNGSZEITEN**  
**9:30 - 19:00 UHR**

**BADEPASS IM**  
**FREIBAD!**

**MULTI SPORT UNION**  
**Attergau-Attersee**  
**Pausingergasse 26,**  
**4880 St. Georgen im Attergau**  
**Telefonnummer: 07667 / 6784**  
**msu@freizi.at - www.freizi.at**





## DER BLUTSPENDEDIENST VOM ROTEN KREUZ FÜR OÖ LÄDT SIE HERZLICH EIN ZUR

# BLUTSPENDEAKTION

## DER MARKTGEMEINDE ST. GEORGEN IM ATTERGAU

<b>Montag,</b>	<b>17. Juli 2017</b>	<b>von 15:30 - 20:30 Uhr</b>	<b>Musikschule, Eingang UG</b>
<b>Dienstag,</b>	<b>18. Juli 2017</b>	<b>von 15:30 - 20:30 Uhr</b>	<b>Musikschule, Eingang UG</b>
<b>Mittwoch,</b>	<b>19. Juli 2017</b>	<b>von 15:30 - 20:30 Uhr</b>	<b>Musikschule, Eingang UG</b>

## INFORMATIONEN ZUR BLUTSPENDE

Blut spenden können alle gesunden Personen ab dem Alter von 18 Jahren im Abstand von 8 Wochen. Der vor der Blutspende auszufüllende Gesundheitsfragebogen und das anschließende vertrauliche Gespräch mit unserem Arzt dienen sowohl der Sicherheit unserer Blutprodukte, als auch der Sicherheit der Blutspender. Bitte bringen Sie einen amtlichen Lichtbildausweis oder Ihren Blutspendeausweis zur Blutspende mit. Den Laborbefund erhalten Sie ca. nach 5 Wochen per Post, somit wird die Blutspende für Sie auch zu einer kleinen Gesundheitskontrolle.

Sie sollten in den letzten 3-4 Stunden vor der Blutspende zumindest eine kleine Mahlzeit und ausreichend Flüssigkeit zu sich nehmen und nach der Blutspende körperliche Anstrengungen vermeiden.

Sie dürfen nicht Blut spenden, wenn Folgendes zutrifft:

- „Fieberblase“
- offene Wunde, frische Verletzung
- akute Allergie
- Krankenstand und Kur

In den letzten 48 Stunden:

- Eine Impfung mit Totimpfstoff z.B. FSME Influenza, Diphtherie, Tetanus, Polio, Meningokokken, Hepatitis-A/-B, etc.
- Unblutige zahnärztliche Eingriffe

In den letzten 3 Tagen:

- Desensibilisierungsbehandlung (Allergien)

In den letzten 7 Tagen:

- Zahnsteinentfernung
- Zahnextraktion
- Wurzelbehandlung

In den letzten 4 Wochen:

- Infektionskrankheiten (Grippaler Infekt, Darminfektion bzw. Durchfall, etc.)
- Eine Impfung mit Lebendimpfstoff, z.B. Masern Mumps, Röteln, BCG, etc.
- Einnahme von Antibiotika

In den letzten 2 Monaten:

- Zeckenbiss

In den letzten 4 Monaten:

- Piercen, Tätowieren, Ohrstechen, Akupunktur außerhalb der Arztpraxis, Permanent Make-up
- Magenspiegelung, Darmspiegelung
- Kontakt mit HIV, Hepatitis-B, -C

In den letzten 6 Monaten:

- Aufenthalt in Malariagebieten

Für Fragen steht Ihnen die Blutzentrale Linz unter der kostenlosen Blutspende Hotline: 0800 / 190 190 bzw. per E-Mail [wmb@o.oteskreuz.at](mailto:wmb@o.oteskreuz.at) zur Verfügung.

Weitere Blutspendetermine können Sie in Tageszeitungen sowie im Internet unter [www.oteskreuz.at/ooe](http://www.oteskreuz.at/ooe) erfahren.

Bitte kommen Sie Blut spenden, denn nur mit Ihrer Blutspende können wir alle OÖ Krankenhäuser mit genügend lebensrettenden Blutkonserven versorgen.

# SPENDE BLUT – RETTE LEBEN!



ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ  
OBERÖSTERREICH

Aus Liebe zum Menschen.



## Schulbeginnhilfe des Landes Oberösterreich Schuljahr 2017/2018

### Schulbeginnhilfe des Landes Oberösterreich

Um die notwendigen Anschaffungen zu Schulbeginn leichter stemmen zu können, bekommen Eltern mit einem geringen Haushaltseinkommen auf Antrag 100 Euro vom Familienreferat zugesprochen. Der Zuschuss wird einmalig beim Eintritt in die Pflichtschule gewährt.

### Schulveranstaltungshilfe des Landes Oberösterreich

Das Land Oö hat die Oö Schulveranstaltungsbeihilfe ab dem Schuljahr 2017/18 geändert, damit zukünftig mehr Kinder diese finanzielle Unterstützung nutzen können!

Ab kommendem Schuljahr werden alle Familien unterstützt, von denen ein Kind bei einer zumindest 4tgigen Schulveranstaltung teilgenommen hat bzw. zwei oder mehr Kinder an einer mehrtägigen – also zumindest 2tgigen – Schulveranstaltung mit einer Nächtigung teilgenommen haben. Zukünftig reichen pro Familie also schon 4 Tage, die als Schulveranstaltungen mit Nächtigung nachgewiesen werden, damit eine Schulveranstaltungsbeihilfe bei geringem Haushaltseinkommen ausbezahlt wird.

Auf [www.familienkarte.at](http://www.familienkarte.at) kann der Antrag auch online gestellt werden bzw. finden Sie das Formular zum Downloaden. Auch liegen die Formulare in der Schule und am Gemeindeamt auf.



## Gnn dir Ruhe,...und deinen Nachbarn auch!

Endlich Pause... Ich liege auf meiner Klappliege im Garten und.... vorbei ist's mit der Ruhe. Da rattert doch ein Rasenmäher und es wird wieder nichts mit dem Ausruhen. Dabei ist doch heute Sonntag! **Kommt Ihnen das bekannt vor?** Leider häufen sich die Beschwerden, dass sonntags Rasen gemht wird. Daher werden die allgemeinen Verordnungen und Gesetze in Erinnerung gerufen, **die österreichweit Lärmbelästigungen an Sonn- und Feiertagen untersagen.**

In St. Georgen im Attergau gibt es keine Lärmschutzverordnung, jedoch ersuchen wir Sie, liebe Leser/-innen **zur Mittagszeit zwischen 12:00 u. 14:00 sowie an Sonn- u. Feiertagen und in den Abendstunden** wenn irgendwie möglich nicht Rasen zu mhen. **DANKE!**



## Wenn Hecken zu Fallen werden!

Hecken, Sträucher und andere Ziergehulzer schtzen uns vor ungewollten neugierigen Blicken, halten Lärm ab, verdeutlichen Grenzen und erfreuen unsere Sinne. Lstig und zur Falle können sie allerdings werden, wenn deren Äste die Sicht behindern, wo sie notwendig ist, und so zur Beeinträchtigung der Verkehrssicherheit führen. Ebenso störend wirken sie auf Fußgänger, wenn diese auf Gehsteigen den Zweigen zur Straße hin ausweichen müssen oder bei Schlechtwetter davon mit Regenwasser benetzt oder beschmutzt werden.

§ 91 StVO besagt, dass die Grundeigentümer/-innen aufzufordern sind, überhängende Bäume, Sträucher, Hecken und dergleichen auszusten oder zu entfernen, wenn diese den Verkehr bzw. die Straenbentzung behindern bzw. beeinträchtigen. Wir ersuchen Sie, diese Bestimmungen einzuhalten!

## Wenn ein Kind in Not ist,...

braucht es Menschen, die da sind, die sich Zeit nehmen können es zu begleiten und ihm einen sicheren Platz, ein Zuhause geben können.



Ein Kind, das nicht bei seinen Eltern bleiben kann, braucht trotzdem eine Familie, die Geborgenheit und Halt geben kann, für die Eltern einspringt.

Könnte dieser Platz bei Ihnen zu Hause sein? Wenn Sie sich über die Aufnahme eines Pflegekindes schon einmal Gedanken gemacht haben oder sich einfach zum Thema Pflegeelternschaft informieren wollen, dann laden wir Sie herzlich am **18. Juli 2017 um 18 Uhr zu einem unverbindlichen Informationsabend in der BH Vöcklabruck, Sitzungszimmer 1. Stock** ein.

Wir freuen uns über Ihr Interesse. Für Fragen in diesem Zusammenhang stehen Ihnen gerne Alexandra Ecker, Eva Lametschwandtner und Josef Rcky unter der Nummer 0664/6007273428 zur Verfügung.







# Schüler- und Lehrlingsfreifahrt im OÖVV

## Jetzt einfacher durch Online-Bestellung



Jedes Jahr nehmen an die 100.000 Jugendliche die Schüler- und Lehrlingsfreifahrt des OÖ Verkehrsverbundes in Anspruch. Die Beantragung war bisher mit einigem Zeitaufwand verbunden, da ein Formular ausgefüllt, eine Schulbesuchsbestätigung eingeholt, eine Einzahlung getätigt und ein Verkehrsunternehmen zu Kartenausstellung aufgesucht werden musste.

Mit 6. Juni 2017 geht nunmehr das neue Online - Antrags- und Ausstellungssystem für die Schüler- und Lehrlingsfreifahrt im OÖVV in Betrieb. Schüler- und Lehrlingstickets sowie Jugendticket-Netz für das Schuljahr 2017/18 können ab diesem Zeitpunkt online bestellt werden. Der Ticketshop ist unter [www.shop.ooevv.at](http://www.shop.ooevv.at) zu erreichen. Durch die Online - Bestellung kann der gesamte Bestellvorgang bequem und vollständig von zu Hause erledigt werden, zeitaufwändige Wege fallen weg. Das Online-Bestellsystem ist einfach und selbsterklärend. Damit es ganz sicher reibungslos klappt, sollte Folgendes beachtet werden:

### Der Besteller muss volljährig sein.

Schülerinnen, Schüler und Lehrlinge unter 18 Jahren benötigen eine erwachsene Person (in der Regel Erziehungsberechtigte), die sich im System registriert und das Ticket für sie bestellt.

### Schüler und Schülerinnen brauchen einen Bestellcode.

Der Bestellcode dient zur Identifikation der Schule und wird von dieser zusammen mit einer Bestellanleitung ausgegeben. Ohne Bestellcode kann kein Freifahrtticket bestellt werden! Lehrlinge benötigen für die Online - Bestellung die eindeutige Lehrvertragsnummer als

Bestellcode und zudem die Adresse des Ausbildungsortes.

### Schritt für Schritt durch das Programm.

Zunächst muss sich der Besteller (bei unter 18-Jährigen ein Erwachsener) auf [www.shop.ooevv.at](http://www.shop.ooevv.at) mit seiner E-Mailadresse und einem Passwort registrieren. Er meldet den oder die Freifahrtberechtigte/n zunächst im Shop an. Wird dann ein konkretes Ticket bestellt, fragt das System nach dem Bestellcode, bei Lehrlingen nach der Lehrvertragsnummer und der Adresse des Ausbildungsortes. Im nächsten Schritt wird mit Hilfe von vorgegebenen Feldern die Fahrstrecke erfasst und schließlich das gewünschte Ticket ausgewählt.

### Mehrere Zahlungsformen möglich.

Als Zahlungsformen stehen Zahlung per Kreditkarte, EPS – Überweisung oder Kauf auf Rechnung (Rechnungskauf) zur Auswahl. Im Anschluss an die Zahlung erfolgt die Zustellung der Tickets auf dem Postwege. Bei Kauf auf Rechnung wird eine Rechnung mitgeliefert, die umgehend zu bezahlen ist. Für den Fall, dass das Ticket nicht pünktlich zu Gültigkeitsbeginn zugestellt wird, kann im Zuge des Bestellvorganges ein vorläufiger Fahrschein ausgedruckt werden, der bis zur angegebenen Gültigkeitsdauer zur Fahrt berechtigt.

### Jugendticket Netz auch im Schuljahr 2017/18 weiter unschlagbar günstig.

Schüler- und Lehrlingstickets im Rahmen der Freifahrt berechtigen grundsätzlich nur zur Fahrt zwischen Wohnort und Ausbildungs- bzw. Schulort zum Zwecke der Ausbildung, nicht aber zu weiteren

Fahrten in der Freizeit bzw. in den Ferien. Für das Schülerticket bzw. das Lehrlingsticket ist wie bisher ein gesetzlicher Selbstbehalt von € 19,60 zu bezahlen.

Das Jugendticket -Netz des OÖVV verwandelt die konventionelle Freifahrtickets in eine Netzkarte für ein ganzes Jahr und für das gesamte OÖVV Bedienungsgebiet und wird im Schuljahr 2018/19 um unschlagbare € 68,- angeboten. Gegen Aufzahlung von € 48,40 können Schüler- und Lehrlingstickets auch noch nachträglich zu einem Jugendticket-Netz aufgerüstet werden. Dabei fällt eine Bearbeitungsgebühr von € 5,- an.

Auf der Homepage des OÖVV unter [www.ooevv.at](http://www.ooevv.at) sind alle Voraussetzungen für die Schüler- und Lehrlingsfreifahrt und das Jugendticket - Netz sowie ein Erklärvideo für das Online - Bestellverfahren zu finden.

Lehrlinge, Schülerinnen oder Schüler, welche die Freifahrt nicht selbst online beantragen können, mögen sich an das OÖVV – Kundencenter unter der Service Hotline wenden und werden dort unterstützt.

### Service Hotline zur Online-Bestellung: 0732 66 10 10 66

### Haben Sie Fragen?

Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des OÖVV stehen Ihnen während der Öffnungszeiten im OÖVV Kundencenter in der Volksgartenstraße 23 gerne mit Rat und Tat zur Verfügung. Das Kundencenter ist von Montag bis Donnerstag von 8.30 bis 12.30 Uhr und 13.00 bis 17.00 Uhr, Freitag von 7.30 bis 13 Uhr erreichbar.

**ALLE INFORMATIONEN:** [www.ooevv.at](http://www.ooevv.at)  
**OÖVV-Kundencenter**, Volksgartenstraße 23, 4020 Linz  
**Telefon:** 0732 / 66 10 10 66, [kundencenter@oevv.at](mailto:kundencenter@oevv.at)



# ATTERGAUER SENIORENHEIM

## Gesunde Küche im Attergauer Seniorenheim



Das Küchen-Team des Attergauer Seniorenheimes unter der Leitung von Max Purrer konnte wieder die hohen Qualitätsanforderungen erfüllen, die notwendig sind, um vom Land Oberösterreich die Auszeichnung „Gesunde Küche“ im Rahmen des Programmes „Gesundes Oberösterreich“ zu erlangen. Dadurch kann die Gemeinschaftsverpflegung nachhaltig sicher stellen, dass für die Attergauer Kindergärten, die Schulen, das Seniorenheim, die Mitarbeiterverpflegung der Marktgemeinde und der Ortsstelle des Roten Kreuzes sowie die Versorgung mit Essen auf Rädern für die Attergau-Gemeinden Straß, Berg, Attersee und St. Georgen gesund, ausgewogen und vor allem mit regionalen Zutaten gekocht wird. Die Auszeichnung stellt ein Markenzeichen für guten Geschmack, regionale und saisonale Küche mit hoher ernährungsphysiologischer Qualität dar. Wir gratulieren sehr herzlich zur dritten Auszeichnung in Folge.

## Tierbegleitung im Attergauer Seniorenheim

Hiermit stellt Frau Birgit Knoblechner, geboren 1971, sich und ihre Arbeit im Bereich der tiergestützten Intervention mit ihrer Berner Sennenhündin AYLA vor. Frau Knoblechner ist von Beruf Sozialpädagogin mit langjähriger Berufserfahrung. Sie hat ein Diplom als Personal Coach im tiergestützten Setting erworben und hat eine Therapiebegleithundeausbildung sowie eine Ausbildung zur ITM-Tiermassage und Bewegungslehre abgeschlossen.

Was bedeutet nun tiergestützte Intervention/Arbeit?

Es ist mittlerweile bekannt, dass Tiere nicht nur Milch, Fleisch, Wolle liefern, sondern auch Trösten, Mut machen, Le-

bensfreude wecken können und dabei helfen, Ängste und Aggressionen abzubauen und Vertrauen zu fassen. Der Vorteil des tiergestützten Settings liegt darin, dass Tiere nicht unserem menschlichen Sozial- und Wertesystem unterliegen. Deshalb kommt es zu einer unmittelbaren, sehr klaren, durchschaubaren und leicht annehmbaren Rückmeldung durch das Tier. Tiere sind wertfrei, stören sich grundsätzlich nicht an unserem Äußeren, unserer sozialen Stellung oder an unserem materiellen Umfeld. Vor dem Tier sind wir alle gleich. Durch dieses direkte, ehrliche Verhalten setzen sie heilsame Impulse, öffnen damit unser Herz und lassen somit inneren Frieden zu.

Was kann ein Therapiebegleithund beim Menschen bewirken?

**Psychisch:** Der Hund hat keine Erwartungen. Er steigert das Selbstvertrauen, er ist liebevoll und bringt Freude mit. **Sozial:** Das Tier eröffnet Kontaktmöglichkeiten zur Außenwelt und das Einsamkeitsgefühl wird reduziert.

**Sensorisch:** Man kann das Fell des Tieres ertasten, den Atem hören, das Herz schlagen spüren, die Bewegungen fühlen und den Hund riechen.

**Motorisch:** Der Klient wird durch den Hund zu Bewegung animiert. Er bietet die Möglichkeit zu greifen, zu tasten und zu gehen.

**Kognitiv:** Das Sehvermögen und die Wahrnehmung der Umgebung werden gefördert.

**Sprachlich:** Motivation zum Reden durch Zwiegespräche mit dem Hund. Es ist ein deutliches Sprechen mit dem Hund notwendig.

Es ist wissenschaftlich erwiesen, dass diese Art der Begegnung auch blutdrucksenkend wirkt, Schmerzen lindert und depressive Erkrankungen positiv beeinflusst. Durch das sensible Gespür des Hundes und seiner Wirkung auf den Menschen und durch seine individuelle Art der Begegnung, können auch jene Menschen erreicht werden, die bettlägerig sind und scheinbar wenig Kontakt zur

Außenwelt herstellen können. bk



Frau Knoblechner mit ihrem Hund Ayla

## Zivildienere im Attergauer Seniorenheim

Zivildienstleistende, junge Männer sind eine gern gesehene Stütze für die Bewohner und Bewohnerinnen im Attergauer Seniorenheim.

Sie unterstützen und entlasten das Pflege- und Betreuungspersonal und zaubern so manches Lächeln auf die Gesichter der Bewohner/-innen.

Den jungen Männern wird ein Einblick in den Sozialberuf ermöglicht und nicht wenige haben danach ihre Berufslaufbahn auf neue Ziele ausgerichtet.

Derzeit sind noch folgende Zivildienstplätze für 2017/2018 verfügbar:

**1. Jänner 2018**

**1. Mai 2018**

**1. Oktober 2018**

Informationen zur Anmeldungen als Zivildienere erhalten Sie beim Heimleiter Thomas Hofinger (Tel.: 0676 88 625 580)

**[www.attersen.at](http://www.attersen.at)**





## NEUES AUS DER LANDESMUSIKSCHULE St. Georgen i.A.

Ende April 2017 fand, wie schon auch vor 2 Jahren, das Ensembledreffen '17 statt. 21 Ensembles mit ca. 100 Teilnehmer/-innen boten abwechslungsreiche Konzerte. Unsere Schüler/-innen besuchten Anfang Mai 2017 das Seniorenheim und spielten wieder das "Muttertagskonzert".



Erstmals gestaltete das Team der Landesmusikschule zusammen mit den Geschäften Cocodrillo, Sisterly, Raffinesse, Style Shop 24 und Dostal eine „Modeschau mit Livemusik“. Diese Veranstaltung wurde begeistert vom Publikum und allen Beteiligten aufgenommen. Für die musikalische Umrahmung sorgte das Miniiorchester, Pop Band, Heavy Tones & Big Band der LMS, sowie Klaus Baumann mit Moderation und Gesangseinlagen.



Am 13. Mai konnten sich die Zuhörer bei den Abschlussprüfungen „Audit of Art“ am Instrument Schlagwerk im N. Harnoncourt – Saal vom hohen Niveau überzeugen. Gleich 4 Kandidaten unserer Schule absolvierten ihre Prüfung mit Bravour – Markus Hollerweger, Andreas Kaiblinger, Andreas Staufer und Elias Steiner (alle aus der Klasse H. Schönpos).



vlnr. Hollerweger, Kaiblinger, Staufer, Steiner

Herzliche Gratulation auch an Johannes Leeb (Klasse A. Trausner/Tenorhorn) und Sophie Hubelnig (Klasse G. Lachmayr/Klarinette), die ebenfalls sehr erfolgreich ihren Abschluss machten. Vielen Dank an unsere neue Korrepetitorin Keiko Hattori, die durch ihre Klavierbegleitung wesentlich zum Erfolg beigetragen hat.

Die musikalische Bilderbuchgeschichte „SWIMMY“ der musikalischen Früherziehungsklassen unter Leitung von Imke Fieten wurde am 23. Mai 2017 zur Aufführung gebracht.

Unsere „Klang & Farbe“ - Klasse von Petra Kodym gestaltete eine Ausstellung mit dem Titel „MESSAGE IN A BOX“ im Kunstforum Salzkammergut in Gmunden und lud zur Vernissage am 1. Juni 2017.

Die Kinder der „Musikwerkstattgruppe“ in der Volksschule konnten sich beim Kennenlernen der Instrumente vom vielfältigen Fächerkanon der Landesmusikschule St. Georgen im Attergau überzeugen und durften auch bei der Musikkapelle schnuppern.

Die Big Band der LMS St. Georgen im Attergau gab am 18. Juni 2017 ein Benefizkonzert für ein Waisenhaus in Kashmir auf der Födingeralm Weyregg. Diese spielt auch bei unserem traditionellen „Jazz, n' Blues Time“ zusammen mit unserem Jazzensemble und der Popband im Pavillon Nussdorf am 5. Juli 2017 um 20.00 Uhr. "Von A bis Z" nannte sich die Aufführung der Tanzklassen unter der

Leitung von Karin Brandtner und Brigitte Fuschlberger. Tänzerinnen von klein bis groß lieferten eine tolle Show!

Ein weiterer Höhepunkt war das „Barockkonzert“ am 27. Juni 2017 mit Chor und Instrumentalisten unter der Leitung von Karl Lohninger, wo auch u.a. das „Gloria“ von Antonio Vivaldi dargeboten wurde.

Ende Juni gab es die Finissage der Ausstellung von Gertraud Thomaso & Hubert Radauer in unserem Foyer und Untergeschoss.

Viele Klassenabende und Prüfungskonzerte rundeten das Schuljahr ab. Insgesamt absolvierten neben den 6 Abschlussprüflingen noch 11 Schüler/-innen die JUNIOR, 24 die 1. und 6 die 2. Übertrittsprüfung.

Im Herbst geht es mit einer Matinee am Sonntag, 15. Oktober 2017, 11.00 Uhr des Holzbläsertrios unserer Querflötelehrenden Elisabeth Tavernaro aus unserer Reihe ATTERGAUER KULTURSPREKTREN weiter und am Montag, 20. November 2017, 20.00 Uhr wird die Amerikanische Jazzlegende Rick Hollander mit seinem Quartett ein Konzert geben, außerdem einen Workshop für Lehrende und Schüler/-innen halten.

Im Aushang unserer Schule finden Sie die Fächerangebote für Gruppenunterricht, wo wir auch noch Schüler/-innen aufnehmen können: Musikalische Früherziehung, Tanz, Zeichnen & Malen, Singen in der Gruppe!

Die Zuteilung für das kommende Schuljahr 2017/18 wurden bereits vorgenommen, es kann natürlich noch sein, dass sich Schüler/-innen über den Sommer noch abmelden und dadurch vereinzelt Plätze frei werden.

Weitere Informationen und Anmeldeformulare erhalten Sie bei uns im Büro bzw. im Internet unter

[www.lms-sanktgeorgen.at](http://www.lms-sanktgeorgen.at)





## NEUES AUS DER KINDERBETREUUNGSEINRICHTUNG

### Maibaumfest

Vor dem Kindergarten stand unser wunderschöner Maibaum. Mit Unterstützung von Bürgermeister Ferdinand Aigner und den Bauhofmitarbeitern hatten unsere Schulanfänger die Ehre, den Baum aufzustellen. Wir möchten uns nochmals recht herzlich bei unserem Bürgermeister für die spendierte Jause bedanken.



### Muttertag im Kindergarten

Bei strahlendem Sonnenschein konnten unsere Muttertagsausflüge und -feiern stattfinden.

Nach Kuchen und Limo im Seehof genoss die blaue Gruppe das schöne Wetter im Sprinzensteinpark. Die rote Gruppe stärkte sich im Landgasthof Spitzerwirt bevor es auf den Koglberg ging. Die grüne Gruppe genoss ein gemütliches Beisammensein im Gasthaus Schneeweiß in Abtsdorf.



### Gesunde Jause

Im Rahmen unseres Schwerpunktes „Gesunder Kindergarten“ wird einmal im Monat ein Jausenbuffet vorbereitet. Die Kinder genießen das vielfältige und abwechslungsreiche Angebot, welches mit Hilfe der Eltern liebevoll zubereitet wird. Wir bedanken uns auf diesem Weg bei den Eltern.



### WAS IST LOS IM KINDERGARTEN







## KRABELSTUBE

### Maibaumfest:

Anfang Mai fand unser jährliches Maibaumfest statt. Auch die Kinder aus der Krabbelstube waren dabei. Gemeinsam mit den Kindergartenkindern trugen wir ein Lied und ein Gedicht vor. Die anschließende Würsteljause schmeckte uns sehr.



### Muttertagsfeier:

Am 12. Mai 2017 fand für unsere „lieben Mamas“ die Muttertagsfeier statt. Wir haben ein Lied sowie ein Gedicht vorbereitet und auch eine Kleinigkeit gebastelt. Bei Kaffee, Kuchen und Spiel ließen wir die Feier gemütlich ausklingen.



### Spielalltag:

Das Spiel ist für die Kinder ein wesentlicher Bestandteil des Vormittags. Im Gruppenraum haben die Kinder unter anderem die Möglichkeit mit Lego, Puppen, Puzzles oder Fahrzeugen zu spielen. Im Garten spielen die Kinder gerne mit dem Sand, baggern in der Erde oder schaukeln in der Nestschaukel.

Eine große Freude bereitet uns unsere neue Matratze, wo wir uns ausruhen oder gemütlich ein Buch anschauen können.







# NEUE MITTELSCHULE ST. GEORGEN IM ATTERGAU



## Spendenlauf - 4056 km für Tansania

Am „Tag des Schulsports 2017“, der unter dem Motto „Sport verbindet – Move your heart“ stand, machten sich die Schüler/-innen der NMS/Dr. Karl-Köttl-Schule und der HAK/HAS Vöcklabruck gemeinsam auf den Weg und liefen, schwammen, walkten oder spazierten mehr als 4000 km für das St. Georgener Schul-Hilfsprojekt in Tansania.

Als Sponsoren für diesen Spendenlauf verpflichteten sich Eltern, Verwandte, Freunde, Lehrer oder auch Firmen, jede zurückgelegte Runde (900m) mit einem kleinen Betrag oder einem fixen Gesamtbetrag zu unterstützen. Die Schüler/-innen bewegten nicht nur sich und ihre Herzen.

Mit einem Spenden-Gesamtbetrag von etwa EUR 10.000,00 sollen noch in diesem Sommer zwei neue Brunnen gegraben werden. Nach der Dürre im Vorjahr gibt es im Projektdorf Ngeleka viele hungernde Menschen. Viele wurden neu in das Hilfsprojekt aufgenommen und

werden mit Nahrung versorgt.

Menschen in Not zu helfen bedeutet, liebende solidarische Verantwortung für arme, Not leidende Menschen übernehmen zu können, sich für andere einzusetzen und Hoffnung in die Welt zu bringen.

Dass „Sport verbindet“ und Schule zu einem Ort werden

kann, an dem junge Menschen Persönlichkeits- und Herzensbildung und in der Folge SINN und Menschlichkeit erfahren können, ist der Beweis von gelingender und ganzheitlicher Bildung, die weit über bloße Information und reine Wissensvermittlung hinausgeht.

Alles über das Schul-Hilfsprojekt: [WWW.TUMAINI.AT](http://WWW.TUMAINI.AT)

Großer Dank an die beiden Hauptorganisatorinnen des Laufes: Kerstin Gattermann und Nadine Leonhardsberger an



der NMS St. Georgen im Attergau. Sie haben der traditionellen Laufveranstaltung „Schule Lläuft“ ein neues Gesicht gegeben, die nun „SPORT VERBINDET – MOVE YOUR HEART“ heißt und zu einer Solidaritäts- und Gemeinschaftsveranstaltung wurde, bei der das Motto lautet: Jeder ist ein Sieger!

Frau Mag.a Hermine Kerschbaumer organisierte den Spendenlauf an der HAK/HAS Vöcklabruck. Auch ihr ein herzliches Dankeschön!

## SCHULRATSVERLEIHUNGEN

Im vergangenen Frühjahr wurde den Diplompädagogen Eleonore Hubelnig M.A., Margarete Kohlbauer und Konsulent Markus Hagler der Amtstitel Schulrat bzw. Schulrätin verliehen.

Das Dekret wurde ihnen im Steinernen Saal des Landhauses in Linz von Landeshauptmann Dr. Josef Pühringer feierlich überreicht.

Der Amtstitel Schulrat ist eine Auszeichnung für besondere Leistungen und Verdienste und wird vom Bundespräsidenten an Personen vergeben, die sich in langjähriger Ausübung ihres Berufes verdient gemacht haben.

Auch Bürgermeister Ferdinand Aigner gratulierte den Lehrkräften zu dieser hohen Auszeichnung.



v.l.n.r. Direktor Hubelnig M.A., Eleonore Hubelnig M.A., Konsulent Markus Hagler, Margarete Kohlbauer, Bgm. Aigner





## WAS IST LOS IN DER VOLKSSCHULE ST. GEORGEN IM ATTERGAU



Bei dem Projekt "Vom Ei zum Küken - Ein Leben entsteht" legten Familie Nöhmer und Familie Mayr einen prall gefüllten Brutkasten in die Obhut der Kinder der 2a und 2b Klassen. Nach

dreiwöchiger Brutzeit schlüpften viele Schützlinge direkt vor den Augen ihrer staunenden Zieheltern. Die Kinder waren begeistert von dieser einmaligen Erfahrung und freuen sich schon sehr darauf,

bei einem Bauernhofbesuch im Juni zu sehen, wie sich die Küken entwickelt haben. Ein herzliches Dankeschön an Familie Nöhmer und Familie Mayr für dieses lehrreiche und unvergessliche Erlebnis.



Am 6. April 2017 hatten wir Besuch von Frau Thurnhofer und Quaxi vom BAV Vöcklabruck. Wir, die Kinder der ersten Klassen, wissen jetzt genau Bescheid, wie Müll richtig getrennt wird und wie man Müll vermeiden kann.

Am 16. Mai 2017 besuchten die Kinder der 2b das Postamt. Dort durften die Kinder selbst Tätigkeiten wie Briefe stem-peln, Pakete verschicken und vieles mehr ausprobieren.

Unsere 1. Klassen nahmen am 17. Mai 2017 an der Aktion „Blick & Klick“ des ÖAMTC teil. Den Kindern wurde anschaulich die Situation als Fußgänger und als Mitfahrer erklärt.

Unsere Gruppen der Ganztagsbetreuung arbeiteten fleißig beim Projekt „Nachbarschaftsgarten“ der Caritas mit. Es wurde gegraben, gereicht, gepflanzt und kräftig geschwitzt. Allen bereitete es große Freude!



Wir sind jetzt Profis

- am Gehsteig u. am Zebrastreifen
- beim Überqueren der Fahrbahn
- bei parkenden Fahrzeugen
- an Kreuzungen

Mehr Infos unter  
[www.vs-stgeorgen-attergau.at](http://www.vs-stgeorgen-attergau.at)

# TOURISMUSVERBAND FERIENREGION ATTERGAU

## FERIENSPASS beim KELTENZUG – das Abenteuer für kleine Entdecker

Jeden Donnerstagnachmittag von 6. Juli bis 7. September 2017 bringt die Attergaubahn kleine Zeitreisende in die spannende Welt der Kelten.

Los geht's um 13.30 Uhr am Bahnhof in Attersee, wo bereits ein geheimnisvoller Zaubertrank auf die Kinder wartet. Die Attergaubahn bringt die kleinen Entdecker dann direkt zum „Keltenbaumweg“. Dieses Programm bietet Naturerlebnis, Abenteuer und geschichtliche Einblicke in die Eisenzeit. Auf dem Programm stehen Verkleiden, eine Begegnung im Wald der Sinne, Stockbrote backen, ein Kelten-Tattoo und eine Rast beim Keltenhaus. Ein Programm für die ganze Familie, das in keiner Ferienplanung fehlen sollte. Der Keltenzug findet bei jeder Witterung statt. Bei Schlechtwetter bitte Regenbekleidung mitnehmen.



**Keltenzug auf einen Blick:** Jeden Donnerstag von 6. Juli bis 7. September 2017

**Treffpunkt:** 13.30 Uhr, Bahnhof in Attersee, Dauer: ca. 3 1/2 Stunden

**Leistungen:** Zugfahrt hin- und retour, Empfang am Bahnhof, Kelten-Tattoo und Verkleiden, Zaubertrank, Begleitung durch Keltenwegführer, Stockbrote backen

**Preis:** € 11,30 Erwachsene; € 10,30 Kinder; Kinder unter 3 Jahren sind in Begleitung eines Erwachsenen frei!

Eine ANMELDUNG beim Bahnhof Attersee unter Tel. 07666/7805 ist erforderlich.

### Weitere Veranstaltungen am KELTENBAUMWEG:

#### BEWOHNTE KELTENHAUS 2017

Das Keltenhaus am Koglberg ist bei Schönwetter am 18. Juni, 20. August und 24. September jeweils von 13 bis 17 Uhr bewohnt.

NEU: Das Mondfest inkl. Fackelwanderung zum Vogl Anna Platzl am 7. Juli von 20:00 bis 22:00 Uhr. (Nur bei Schönwetter, Eintritt frei!)

#### KELTEN-OLYMPIADE

Am 20. August gibt es beim bewohnten Keltenhaus zusätzlich einen Keltenolympiade für Kinder.



## DER KELTENBAUMWEG - DAS AUSFLUGSZIEL FÜR DIE GANZE FAMILIE



## VORSCHAU 2018 - 30 Jahre FUZO

Anlässlich des bevorstehenden Jubiläums 2018 werden bereits heuer die besten Bilder aus 30 Jahren FUZO gesucht. Schicken sie ihr Foto an [info@attergau.at](mailto:info@attergau.at).

Unter allen Einsendungen werden folgende Preise verlost:  
1 Preis: 2 VIP-Karten für das Attergauer Marktfest inkl. VIP-Zelt

2. Preis Ripperlessen für 4 Personen im Hotel Attergauhof

3. Preis: Attergauer Marktgutscheine im Wert von Euro 50.-

Die Gewinner werden schriftlich bis 7. August 2017 vom Tourismusverband Attergau verständigt.





## Attergauer Marktfest 12. & 13. August 2017

Der besondere Moment beim Race Around Austria in St. Georgen im Attergau sind die Zielankünfte der Athleten. Der letzte Kilometer führt die Fahrer durch die drei Festzelte des Attergauer Marktfestes. Dieses Jahr findet das Attergauer Marktfest am 12. August ab 18:00 Uhr und am 13. August ab 10:00 Uhr in der Attergaustraße statt. Das Programm des 5. Attergauer Marktfestes zeigt sich auch dieses Jahr wieder sehr vielfältig. Die Gäste dürfen sich auf kulinarische Köstlichkeiten und musikalische Highlights von zahlreichen Musikern freuen u.a. mit Harry Ahammer, Bro7, Schachner & friends usw. Neben dem traditionellen Frühschoppen am Sonntag wartet auf die kleinen Gäste u.a. ein Kinderprogramm von MaWo, Führungen auf den Kirchturm mit Edi Rabanser uvm.



**Achtung Straßensperre Marktfest - Attergaustraße:** Die Attergaustraße ist ab Freitag, 11. August, 18:00 Uhr für die Aufbauarbeiten gesperrt. Zugang zu den Geschäften ist am Samstagvormittag 12. August möglich! Alle Geschäfte sind wie gewohnt geöffnet.



## Goldwaschen am Glücksweg in Wildenhag



Auch diesen Sommer können die Kinder am Glücksweg in Wildenhag wieder ihr Glück beim Goldwaschen versuchen! Gefundene Goldstücke können im Landhotel Waldmühle bei Familie Beer gegen ein Eis am Stiel eingetauscht werden. Momentan wird die Goldwasch-Station um eine „Goldgräber-Hütte“ für Kinder erweitert. Wir wünschen den Kindern „Glück auf!“ bei der Goldsuche im Attergau.

### Life-Radio „Splashmob“

Die Marktgemeinde St. Georgen im Attergau und der Tourismusverband Attergau präsentieren, dank der Unterstützung durch die FF St. Georgen erstmals den LIFERADIO SPLASH-MOB. Am Donnerstagnachmittag, dem **13. Juli 2017** steht das Ortszentrum Kopf. Die FF St. Georgen sorgt für überraschenden Wasserspaß am Nikolaus Harnoncourt-Platz.

Diese Aktion wird von einem coolen Rahmenprogramm begleitet. Dem spontanen Besucher erwartet neben der Life-Radio Moderation mit Musik, unter anderem lustiger Aqua-Spaß, Wasser Karaoke und viele weitere Überraschungen.

Wir hoffen auf Badewetter und möchten uns bereits jetzt sehr herzlich bei der FF St. Georgen für die Unterstützung bedanken!

Wir freuen uns auf zahlreiche Besucher!

## Veranstaltungshighlights Sommer 2017

**8. & 9. Juli**

**1. Fuzo-Wochenende**

**9. - 16. Juli**

**Europameisterschaft 3D-Bogensport**

**13. Juli**

**Life-Radio „Splashmob“**

**15. & 16. Juli**

**2. Fuzo-Wochenende**

**21. Juli - 12. August**

**Attergauer Kultursommer**

**22. & 23. Juli**

**3. Fuzo-Wochenende**

**20. - 26. Juli**

**Feuerwehr-Jugendlager**

**29. Juli**

**Bezirkslandjugendfest**

**29. & 30. Juli**

**4. Fuzo**

**6. - 13. August**

**Race-Around-Austria**

**12. & 13. August**

**5. Attergauer Marktfest**



### Weitere Informationen:

Tourismusverband

Attergaustraße 31

(Haus der Kultur)

4880 St. Georgen im Attergau

Tel. 07667/6386

[www.attergau.at](http://www.attergau.at)



## Menschlichkeit lebt. **Durch IHREN Beitrag.**

„Guten Tag! Ich komme vom Roten Kreuz.“ - Mit diesen Worten werden in den nächsten Tagen junge Menschen auf Sie zukommen, um für das Rote Kreuz zu werben. Sie möchten Ihnen eine Mitgliedschaft bei der größten Rettungsorganisation des Landes anbieten. Die Damen und Herren sind durch die Uniform und das Mitführen eines Ausweises klar und eindeutig erkennbar.

Trotz der vielen, vielen freiwilligen Stunden, die unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter leisten, und trotz der Unterstützung der Rotkreuz-Arbeit durch Land und Gemeinden sowie durch die Bevölkerung bei der Haussammlung, reichen die finanziellen Mittel nicht aus, um alle Aufgaben bewältigen zu können, die die Bevölkerung von uns erwartet.

### **Wir können unsere Aufgaben nur dank IHRER finanziellen Unterstützung erfüllen!**

Ihr Mitgliedsbeitrag wird für alle Rotkreuz-Dienststellen verwendet. Er ist für die Aufrechterhaltung aller Aufgaben des Roten Kreuzes unentbehrlich. Die Höhe Ihrer finanziellen Unterstützung können Sie selbstverständlich frei wählen - auch eine Änderung der Mitgliedschaft ist jederzeit möglich.

Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, die Sie in den nächsten Tagen und Wochen besuchen, dürfen kein Bargeld annehmen. Sie bringen Ihnen lediglich ein Mitgliedsformular und informieren Sie über die umfangreiche Arbeit und die Leistungen des Roten Kreuzes. Damit verbunden ist die Bitte, unsere Arbeit durch Ihre Mitgliedschaft zu fördern.

In diesem Sinne bedanken wir uns bereits heute für die freundliche Aufnahme unserer Mitarbeiter und für Ihre finanzielle Unterstützung - und verbleiben mit den besten Rotkreuz-Grüßen

„An der Ortsstelle St. Georgen i.A. sind 4 hauptamtliche Mitarbeiter, 3 Zivildienstler, 120 ehrenamtliche Mitarbeiter, 45 Jugendrotkreuzkinder und 5 Besuchsdienstmitarbeiter. Diese sind für die Gemeinden Attersee, Berg, Nußdorf, Oberwang, Strass i.A. und St. Georgen i.A. 24h am Tag, 365 Tage im Einsatz. Unsere Mitarbeiter haben im Jahr 2016 gesamt 200.347 km zurückgelegt, des Weiteren wurden 6.458 Ausfahrten bewältigt und 48.640 ehrenamtliche Stunden geleistet, ein großer Teil davon wurde bei der Planung und dem Bau unseres Zubaus benötigt.“

Damit wir auch zukünftig unsere Aufgaben 24 Stunden am Tag / 7 Tage die Woche professionell und schnell für SIE durchführen können, benötigen wir Sie als unterstützendes Mitglied, um die nötige Ausrüstung und Fahrzeuge einsatzbereit erhalten zu können und neue Mitarbeiter auszubilden.

**DANK Ihrer Unterstützung wird dies ermöglicht!“**



**Wolfgang Grabner**  
Ortsstellenleiter  
Rotes Kreuz St. Georgen i.A.



*Aus Liebe zum Menschen.*





## ROTES KREUZ - ORTSSTELLE ST. GEORGEN IM ATTERGAU

### Ortsstellenversammlung mit Neuwahl

Am Freitag, den 17. März 2017 wurden im Rahmen der Ortsstellenversammlung die Neuwahlen für den Ortsstellenausschuss im Gasthaus Söllinger abgehalten, sowie die Leistungszahlen des abgelaufenen Jahres präsentiert.

Die zahlreich erschienenen Mitarbeiter wählten bei dieser Wahl, welche durch unseren ehemaligen Dienstführer Max Dollberger geleitet wurde, Dr. Wolfgang Grabner mit überwältigender Mehrheit erneut. Damit ist der neue Ortsstellenleiter – wie schon seit 15 Jahren – für die nächsten 5 Jahre wiedergewählt worden. Dem Team des neugewählten Ortsstellenleiters Dr. Wolfgang Grabner, gehören an: Ortsstellenleiterstellvertreter Mag. Hans-Peter Baumann und Ing. Hufnagl Julian, Kassier Mag. Hans-Peter Baumann, Schriftführer Ing. Hufnagl Julian,

Jugendreferentin Mayer Sarah, Jugendreferentinstv. Dollberger Alexandra. Den Ausschuss komplettieren die Beiräte: Sozialreferentin Voglhuber Elfriede, Freiwilligenkoordinator Pleiner Benjamin und Freiwilligenkoordinatorst. Fuchshuber Julia.

### Stolze Leistungsbilanz:

Im Jahr 2016 legten die vier Autos (inkl. Hausärztlichem Notdienst) 200.347 km zurück. 6.458 Ausfahrten waren zu bewältigen. Derzeit verfügt die Ortsstelle über 4 hauptamtliche Mitarbeiter, 120 ehrenamtliche Mitarbeiter, 45 Jugendrotkreuzkinder und 5 Besuchsdienstmitarbeiter. Es wurden 48.640 ehrenamtliche Stunden geleistet.

Im Rahmen der Beförderungen und Auszeichnungen wurde auch dem ehemaligen Jugendreferenten Franz Kahleitner mit dem Rot-Kreuz-Kristall, der höchsten Ehrengabe, gedankt, welcher

diese Aufgabe seit dem Jahr 2003 innehatte und sehr viel Zeit für den Aufbau und Erfolg der Jugendgruppe geopfert hat.

### Rettungssanitäterausbildung:

Auch heuer gibt es wieder die Möglichkeit im Sommer eine geblockte Ausbildung zum Rettungssanitäter zu absolvieren. Dieser Kurs ist speziell für Schüler/-innen und Jugendliche ab dem 17. Lebensjahr – aber natürlich auch für Lehrer, Studenten, Lehrlinge und alle, die einen kompakten Kurs bevorzugen.

### Weitere Informationen:

Ortsstelle St. Georgen im Attergau  
Stelzhamerstraße 18  
A-4880 St. Georgen im Attergau  
Tel. 07667/6244-0  
st-georgenA@o.roteskreuz.at  
www.rk-attergau.at

## PROJEKT DIALOG

### Gemeinsam wachsen (lassen) – der Nachbarschaftsgarten in St. Georgen

„Gemeinsam wachsen (lassen)“ ist das Motto für den Nachbarschaftsgarten des Caritas Projekts Dialog. Ganz in diesem Sinne haben wir in der diesjährigen Gartensaison schon viel geschafft. Zwar hat uns der 18. April einen Start mit dicken Schneeflocken beschert, doch in den folgenden Wochen hatten wir mehr Glück und konnten voll durchstarten. Mit Asylwerber/-innen aus der Pension Maier und Abtsdorf wurde der Boden umgestochen. Anfang Mai bereiteten wir gemeinsam mit den Kindern der Nachmittagsbetreuung St. Georgen die ersten Beete vor und setzten Zwiebeln, säten Karotten, Radieschen usw. Kinder und Asylwerber/-innen hatten Spaß am gemeinsamen Arbeiten und auch das Ergebnis konnte sich sehen lassen.

Die Neuheit im Garten ist heuer der gemeinsam gebaute Tomatenunterstand.

Kommen die Asylwerber/-innen doch meist aus südlicheren Ländern, sind Tomaten, Paprika, Chilis, Gurken usw. immer sehr beliebt. Und damit das mit den Tomaten in unseren Breiten auch klappt, konnten wir Martin Plackner für das Projekt „Tomatenhaus“ gewinnen: Nach wenigen Stunden hatten die Pflanzen ein solides Zuhause.

Der Nachbarschaftsgarten ist ein Ort der Begegnung, an dem jede/r herzlich willkommen ist! Wir freuen uns, wenn wir beim Garteln ins Gespräch kommen. Einfach mal vorbei kommen oder stehen bleiben ist ausdrücklich erlaubt! Wir freuen uns! Für die Asylwerber/-innen ist die Arbeit im Garten eine willkommene Abwechslung zum oft sehr monotonen Alltag. Auch bietet der Garten die Gelegenheit deutsch zu sprechen und sich über die Lebensweise und Gewohnheiten in Österreich auszutauschen.

Projekt Dialog | Caritas  
für Menschen in  
Not



Im Sommer werden wir als Höhepunkt der Gartensaison wieder ein Gartenfest mit Grillerei veranstalten. Dazu möchten wir schon jetzt herzlich einladen! Der Termin wird noch bekannt gegeben.

Wir freuen uns auf  
interessante Begegnungen!

Andrea Mayrhofer & Barbara Pichler  
Projekt Dialog



# EVANGELISCHE PFARRGEMEINDE 500 JAHRE REFORMATION

[www.evangel-attersee.at](http://www.evangel-attersee.at)



Wir stehen am Ende eines Halbjahres mit vielen Reformationsjubiläumsaktivitäten. Ich blicke dankbar zurück: Kabarett, Impulsabende, Klang der Reformation, Gesprächsabende, Themengottesdienste, Jugendgottesdienst. In Summe viele inspirierende Begegnungen und Gespräche mit Menschen auch über unsere Pfarrgemeindegrenzen hinaus, Ermutigung und Lob von außerhalb und Interesse an der gemeinsamen Geschichte, verbunden mit der Erkenntnis: „Die Vergangenheit ist niemals tot, sie ist nicht einmal vergangen.“ (William Faulkner) Ja, hinter uns liegt die traurige Geschichte der Kirchenspaltung, darin leben wir bis heute. Aber die Frage ist: Wie ist unser Blick darauf? Mit der Landesausstellung 2010 „Renaissance und Reformation“ im Schloss Parz war es gelungen, die Reformation als wichtige und entscheidende Zeit für unser Land darzustellen. Jetzt 2017 wurde ein weiterer Schritt gesetzt: Die Evangelische und die Katholische Kirche in OÖ

haben in einem „Gemeinsamen Wort“ ihre Sicht auf diese Zeit dargelegt: Reformation und katholische Reform werden „als für beide Kirchen wichtige, schmerzvolle und doch fruchtbare Abschnitte auf dem Weg durch die Geschichte gesehen.“ Die Quintessenz aus diesen 500 Jahren kann nur sein: Wir Christen wollen in unserem Land zusammenhalten und zusammenarbeiten. Wir wollen gemeinsam die christlichen Werte hochhalten und leben. Wir wollen aufeinander hören und füreinander beten, einander besuchen und Gutes voneinander reden und denken. Dann wird der Weg in die Zukunft ein gesegneteter sein.

So laden wir nach der Sommerpause ein, mit uns ein abschließendes großes Fest zu feiern: Der Reformationsgottesdienst wird 2017 in der katholischen Pfarrkirche St. Georgen im Attergau stattfinden, am **31. Oktober um 19.00 Uhr**. Ein herzlicher Dank an den katholischen Pfarrgemeinderat! Gemeinsam wollen wir

Gottes Güte feiern, ihn loben und ihm danken, dass Er bis heute seine Kirche erhalten hat und weiterhin erhalten wird. Bitte merkt euch diesen Termin vor und: **Feiert mit!** Pfarrerin Gabi Neubacher

2017  
100 Jahre  
Österreich



## FEST GOTTES DIENST

**WIR FEIERN GEMEINSAM**  
Die Wiederentdeckung  
der guten Nachricht.



OFFEN  
FÜR ALLE  
!

Evangelischer Gottesdienst mit  
Pfarrerin Gabi Neubacher, dem Kirchenchor  
St. Georgen + Singkreis Attersee, der Lob-  
preisband Attersee, Ingrid Keplinger u.v.m.

**Di, 31. Okt., St. Georgen**  
Pfarrkirche St. Georgen,  
19.00 Uhr

## REGATTA Regionalentwicklungsverein Attersee-Attergau REGATTA informiert



### 34 Förderprojekte in 2 Jahren

Seit Juli 2015 hat der Vorstand des Regionalentwicklungsvereines Attersee-Attergau, die REGATTA, 34 neue Projekte beschlossen, die mit Hilfe einer EU-LEADER-Förderung umgesetzt werden. LEADER-Förderprojekte gibt es vor allem in den Bereichen Kultur, Tourismus, Freizeitinfrastruktur, Ortsentwicklung und für die Aufbereitung und Dokumentation des regionalen Wissens. Die Mehrzahl wird als Kooperationsprojekte umgesetzt. Zwei Drittel der Projektträger sind Vereine.

Erfolgreiche Beispiele dafür sind: das gemeinsame Marketing der Top-Ausflugsziele und der 7 Sterne Hotels, die vielen Aktivitäten rund um das Thema „Pfahlbau“, die Bildungs- und Dokumentationsmaßnahmen verschiedener Vereine

wie zB [atterwiki.at](http://atterwiki.at) oder die Maßnahmen zur Verbesserung der Wanderwege und des kulturellen Angebotes.

Viele dieser Projekte bewirken eine positive Belebung der Orte und der Region Attersee-Attergau, und bereichern das Sport- und Freizeitangebot für die Bevölkerung. Die Fördersumme für die 34 Projekte beträgt 1,26 Mio. Euro. Dies entspricht einer durchschnittlichen Förderung von 37.000 Euro pro Förderprojekt.

Auf [www.regatta.co.at](http://www.regatta.co.at) finden Sie eine Zusammenfassung aller 34 LEADER-Förderprojekte der REGATTA mit Anführung des jeweiligen Projektträgers und des Fördersatzes.

#### Kontakt:

Regionalentwicklungsverein Attersee-Attergau REGATTA, Hauptstraße 17, 4863 Seewalchen,  
Mail: [leader@regatta.co.at](mailto:leader@regatta.co.at),  
[www.regatta.co.at](http://www.regatta.co.at),  
Tel.: 07662-29199 oder  
0664-5016505 (Mag. Leo Gander).



© TVB Attersee, Dr. Christina Lennkh





# ALLG. ÖTB TURNVEREIN ST. GEORGEN IM ATTERGAU

## Bezirksgerätemeisterschaft und Landesmeisterschaft „Turn10“ 2017

Die alljährliche Bezirksgerätemeisterschaft fand dieses Jahr am 25. März in Mondsee statt. Am Vormittag durften sich unsere Burschen sowie unsere jüngsten Mädchen mit zahlreichen Teilnehmer/-innen der anderen Vereine messen. Dabei belegte Lenny Baumann in der AK 8 den zweiten Platz, Sixtus Nemeth wurde Zweiter in der AK 10 und Lino Baumann Vierter in der AK 12. Bei den Mädchen konnte sich Marija Zhabolli den zweiten Platz in der AK 10 sichern. Am Nachmit-

tag bestritten unsere älteren Mädchen ihren Wettkampf. Hier konnten wir durch Kerstin Padinger, Lena Schmid und Natalie Goldgruber einen zweiten, dritten und fünften Platz in der AK 16 holen. Erika Kalleitner wurde Fünfte in der AK 18. Die Hauptmotivation vieler Teilnehmer/-innen der Bezirksgerätemeisterschaft ist die Qualifikation für die Landesmeisterschaft. Wir sind besonders stolz, dass wir heuer 11 Burschen und



Mädchen nach Perg schicken durften, die auch dort erfreuliche Leistungen erzielten.

## Jahreshauptversammlung

Zahlreiche Mitglieder und Ehrengäste waren bei der alljährlichen Jahreshauptversammlung im Hotel Attergauhof anwesend, um sich über die Schwerpunkte des vergangenen Jahres zu informieren. Obmann Hias Herzog sowie die Turn- und Jugendwarte brachten einen Rückblick über die vielen Veranstaltungen im abgelaufenen Jahr, sowohl im Turnbetrieb als auch für die Marktgemeinde St. Georgen im Attergau. Im Turnrat gab es einige Um- und Neu-

besetzungen. Der Wahlvorschlag wurde einstimmig angenommen und den scheidenden Turnratmitgliedern für ihre ehrenamtliche Tätigkeit gedankt.

Unsere langjährigen Mitglieder Josefa Staufer und Elfriede Treml durften sich über Ehrennadel und Urkunden für 40jährige Mitgliedschaft freuen.



Mitglieder des neugewählten Turnrates

## Maiwanderung

Nach zwei wetterbedingten Absagen in den vergangenen Jahren konnten wir heuer wieder einmal eine Maiwanderung bei sehr gutem Wetter durchführen. Es wurde eine lustige und spannende Wanderung für Erwachsene und Kinder auf den Kronberg, da bei der Schnitzeljagd viele interessante und knifflige Fragen beantwortet werden mussten. Beim

abschließenden Lagerfeuer auf der Turnwiese konnten die mitgebrachten Würstel, Knacker, etc. gebraten und genossen werden. Mit Spiel und Spaß fand die Wanderung ihren Ausklang.



## Maibaum

Durch die tatkräftige Unterstützung unserer Turner und anderer Vereine wurde nach einer Pause von 13 Jahren im Ortszentrum von St. Georgen im Attergau erstmals wieder ein Gemeinde-Maibaum aufgestellt wurde.

Bei gutem Wetter wurde der Baum mor-

gens im Wald gefällt, nach St. Georgen im Attergau transportiert und mit viel Applaus im Beisein von zahlreichen Zuschauern am Postplatz aufgestellt. Eine Veranstaltung, die in Zukunft wieder regelmäßig stattfinden soll.

**Infos unter:**  
**[www.tv-stgeorgen.at](http://www.tv-stgeorgen.at)**

## Terminvorschau

2. - 11. August 2017  
Turnerlager am Turnersee  
13. - 15. August 2017  
Jahnwanderung  
22. September 2017  
18:00 Uhr Allgemeines Anturnen  
auf der Turnwiese



## USC ATTERGAU SEKTION TENNIS

Pausingergasse 28 | 4880 St. Georgen im Attergau | [www.freizi.at/tennis](http://www.freizi.at/tennis)



Die Sektion Tennis betreibt eine großzügige Anlage mit 6 Freiplätzen, ergänzt durch zwei Hallenplätze, die von der MSU bewirtschaftet werden. Rund 100 Mitglieder haben damit die Möglichkeit den Sport ganzjährig auszuüben. Ein besonderes Anliegen der Sektion ist die Förderung des Nachwuchstennis mit attraktiven Kursangeboten für Sommerferien und Winter. Hier haben wir das Glück, dass mit Peter und Dominik Wirlend, übrigens einem aktiven Bundesligaspieler, zwei Tennisexperten für die Ausbildung verfügbar sind. In Abstimmung mit den Schulen werden hier Schnupperkurse, Gruppentrainings und Trainingscamps ganzjährig angeboten. Insbesondere für die Mädchen im Attergau ist Tennis ein toller Zugang zu einer anspruchsvollen Ballsportart. Knapp die Hälfte der Mitglieder sind Kinder und Jugendliche, worauf die Sektion sehr stolz ist.

Damit auch die Eltern für den Sport motiviert werden, wurde eine eigene Agenda für den Hobbybereich im Vorstand eingerichtet. Denn, für Tennis ist es nie zu spät, was viele unserer „Spätberufenen“ eindrucksvoll demonstrieren. Für Interessenten können wir Einstiegskurse und einen ganzjährigen Kombinationstarif für Frei- und Hallenplätze anbieten.



### Sportliche Entwicklung

Der sportliche Vergleich mit anderen Vereinen erfolgt im Rahmen der oberösterreichischen Mannschaftsmeisterschaft, die derart strukturiert ist, dass von der Jugend, der allgemeinen Klasse bis zu den Senioren sowohl für Damen als auch

Herren alle Altersgruppen abgedeckt sind. Die Sektion Tennis ist hier mit 13 Mannschaften dabei, die sehr erfolgreich agieren und eine sehr erfreuliche Entwicklung zeigen. Insbesondere der Nachwuchs wird immer mehr zu einem Teil des Erfolges. Hervorzuheben sind hier bei den Burschen Tobi Wirlend der bei den 14-jährigen den Staatsmeistertitel im Einzel holen konnte, Theresa Stabauer, die als Nr. 4 in ihrer Altersgruppe in Österreich den Landesmeistertitel geholt hat, aber auch Crissi Stabauer und Laura Alieva, die sich zu Stützen der Kampfmannschaften entwickelt haben.



### Jugend Bezirksmeisterschaft

Nach dem Erfolg des Vorjahres wurde auch 2016 wieder die „SPITZ“ Jugend Bezirksmeisterschaft veranstaltet. Jugendwart und Turnierorganisator Andi Treml konnte gemeinsam mit Turnierleiter Hans Peter Leprich nunmehr schon ca. 60 Jugendliche mit Eltern aus den

Bezirken Vöcklabruck und Gmunden begrüßen. Eine imposante Steigerung um nahezu 50 %. Vizebürgermeisterin Maria Staufer ließ es sich in Vertretung von Bürgermeister Ferdinand Aigner natürlich nicht nehmen, am Finaltag vorbeizusehen und die Siegerehrung vorzunehmen.

### Vereinsperspektiven

Ein wichtiger zukünftiger Schwerpunkt wird der Hobbybereich sein. Hier sollen Kurse für Einsteiger angeboten werden. Wir wollen hier Interessierte aus der Region für diesen Sport motivieren.

Ein weiterer Schwerpunkt wird das Projekt Tennishalle sein, mit der dann die nächsten Entwicklungsschritte erfolgen können. Hier fügt sich, dass Dominik Wirlend und Andi Schlosser eine Tennisakademie aufbauen wollen und unser Verein als Standort vorgesehen ist. Die Eröffnung ist für den Sommer geplant, wo im Rahmen der Jugendbezirksmeisterschaft (4. – 6. August 2017) ein Schaukampf vorgesehen ist, bei dem hochklassiges Tennis bewundert werden kann. Interessierte sind dazu gerne eingeladen.

Die Angebote können auf unserer Homepage [www.freizi.at/tennis](http://www.freizi.at/tennis) eingesehen werden.

Herzlichen Dank auch an unsere Sponsoren, die einen wertvollen Beitrag für unsere sportlichen Erfolge und für das Clubleben beitragen.

### Kontakt/Ansprechpartner:

Sektionsleiter:

Wolfgang Bayer, Tel. 0664/4682074

Jugendwart:

Andi Treml, Tel. +49 172 7081552

Breitensport:

Thomas Sommerer, Tel. 0664/88388430

[www.freizi.at/tennis](http://www.freizi.at/tennis)





# USC ATTERGAU

## SEKTION FUSSBALL

### Neue Trainingsbekleidung für den Nachwuchs

Auch heuer wurden die mehr als 150 Nachwuchsfußballer des USC Attergau mit neuer Trainingsbekleidung wie T-Shirts, Regenjacken und Trainingsanzüge ausgestattet. In dieser Saison waren neun Mannschaften im Nachwuchsbewerb des OÖ. Fußballverbandes im Einsatz. Die Jüngeren bei Turnieren und die Älteren im Meisterschaftsmodus. Die rund 20 Trainer und Co-Trainer liefern über das Jahr mit jeweils zwei Trainingseinheiten pro Mannschaft, plus



durchschnittlich einem Bewerbungsspiel pro Woche und Mannschaft für die motivierten Nachwuchsspieler enorme Arbeit ab. Somit ist der USC Attergau mit seinen mehr als 150 Jugendlichen in der Umgebung einer der aktivsten Ausbildungsvereine und ist dafür auch schon öfters

vom Österreichischen Fußballverband ausgezeichnet worden.

Da der Redaktionsschluss dieser Zeitung schon lange vor Meisterschaftsende lag können wir leider keine Endplatzierungen der einzelnen Mannschaften bringen.

### 70 Jahre Fußball im Attergau

Der USC Attergau wird heuer bereits 70 Jahre alt! Und dies ist auch ein Grund um mit einem Jubiläumsspiel und einem Dämmerstopp zu feiern.

Am **Samstag, den 8. Juli 2017** wird es zu einem Spiel zwischen dem OÖ.-Ligameister und jetzigem Regionalligaverein Union Vöcklamarkt und unserer Kampfmannschaft kommen. Im Vorspiel wer-

den die USC-Junioren die erste Mannschaft aus Attersee fordern. Außerdem werden auch noch Nachwuchsspiele stattfinden. Und nach dem Spiel gibt es im Grawe-Stadion einen Dämmerstopp mit Musik.



### Mit neuem Trainer in die nächste Meisterschaft

Nach sechs Jahren als Cheftrainer beim USC Attergau wird uns Stefan Riedl mit Saisonende verlassen. Stefan hat mit der Saison 2011/12 unsere Kampfmannschaft in der 2. Klasse Süd übernommen und ist mit ihr bereits im ersten Jahr in die 1. Klasse Süd aufgestiegen. In den letzten Jahren waren wir mehrmals ganz knapp an einem weiteren Aufstieg in die Bezirksliga dran, letztendlich klappte es aber leider nicht. Mit dem USC Attergau hat Stefan Riedl 154 Meisterschaftsspiele, 2 Relegations- und ein OÖ.-Cupspiel absolviert. Dabei kann sich auch seine Bilanz mit 86 Siegen, 28 Unentschieden und 40 Niederlagen sehen lassen. Wir wünschen ihm für seinen weiteren Trainerweg, sowie auch privat alles Gute.



Stefan Riedl

Ab sofort wird Wolfgang Haberl als Cheftrainer verantwortlich sein. Er war auch schon in der vergangenen Saison als Co-Trainer unter Stefan Riedl tätig. Wolfgang Haberl ist beim USC Attergau auch schon als Nachwuchstrainer und Nachwuchsleiter erfolgreich gewesen. Wir wünschen auch dem neuen, verant-

wortlichen Trainer unserer Erwachsenen-Mannschaften alles Gute und viel Glück und hoffentlich kann ihm in nächster Zeit ein Aufstieg in die nächsthöhere Klasse gelingen.



Der neue Cheftrainer Wolfgang Haberl



# ÖSTERREICHISCHE SHOTOKON MEISTERSCHAFT ATTERGAU 2017



Am 20. Mai 2017 wurde im Freizi bereits zum 16. Mal die Österreichische Shotokan Karate Meisterschaft abgehalten.

Nach der Eröffnung durch den Sektionsleiter Herrn Georg Schachl, begrüßten der Präsident des Österreichischen Karatebundes, Herr Dr. Simon Klausberger, und der St. Georgener Bürgermeister, Herr Ferdinand Aigner, 182 der besten Shotokan-Karatekas aus 28 österreichischen Vereinen (Nennungen gesamt: 246).

Sie kämpften nicht nur um Medaillen, sondern auch für die Qualifikation zur Shotokan EM, die im November 2017 in Portugal stattfindet. Die Faszination, die der Karate-Sport ausübt, konnte man in den Gesichtern des Publikums sehen. Kraft, Schnelligkeit und Körperbeherrschung bei Jung und Alt versetzten die Zuschauer ins Staunen.

Mit 13 Medaillen war der Verein Karate-do Wels, gefolgt von Karate Vorarlberg und Frieways Karateklub (Burgenland), der erfolgreichste Verein.

Das Karate Team Attergau belegte mit 5 Medaillen den guten 7. Platz. Oskar Hemetsberger erreichte Gold, Silber erreichten Lea Wiesener und das Kata Team Attergau 1 (Holletz, Wimmer, Aleksic) und Bronze erreichten Valent Wiesener und Leo Holletz.

Karate wird zwar gemeinhin als Randsportart bezeichnet, daher leider kaum gefördert und auch von den Medien

vernachlässigt. Gerade deshalb ist es wichtig, dass dieser Sport von Menschen getragen wird, die diesen Sport unentgeltlich stützen. Im Rahmen dieser durch das Karate Team Attergau, wie immer ausgezeichnet organisierten

Veranstaltung, wurden zwei dieser ehrenamtlichen Funktionäre geehrt.

Franz Schachl, Mitbegründer und fast 25 Jahre lang Sektionsleiter des USC Attergau, Sektion-Karate arbeitet seit über 40 Jahren für den Karatesport in OÖ. Er war Vorstandsmitglied im OÖ Karate Landesverband und ist nach wie vor Referee des ÖKB. Er hat den internationalen Shotokan Cup in St. Georgen gegründet und diese Meisterschaft in Form der Österreichischen Shotokan Meisterschaft heuer schon zum 16. Mal mit großer Vorbildwirkung fortgeführt. Außerdem steht er nach wie vor dem Verein als Trainer zur Verfügung.

Franz wurde von Herrn Präsident Dr. Simon Klausberger das „Goldene Ehrenzeichen“ des Österreichischen Karatebundes verliehen.



Manfred Roither, ebenso Mitbegründer des USC Attergau, Sektion-Karate und langjähriger Sektionsleiter-Stellvertreter und auch heute noch aktives Vorbild für die Jugend, wurde für seine ehrenamtliche Tätigkeit vom Obmann des USC Attergau, Herrn Obmann Friedrich Hofinger, das Landesverdienstzeichen der Sportunion OÖ in Silber, für 25 Jahre ehrenamtliche Tätigkeit im USC Attergau, Sektion Karate verliehen.

Wir sind stolz, in unserem Verein so großartige Menschen wie Franz und Manfred zu haben, die nach wie vor immer für die Mitglieder da sind. Außerdem danken wir allen Helfern für die großartige Unterstützung und freuen uns schon wieder auf eine rege Teilnahme im nächsten Jahr.

**[www.karate-attergau.com](http://www.karate-attergau.com)**







## GOLFCLUB ATTERSEE

[www.golfamattersee.at](http://www.golfamattersee.at)



Die Golfsaison 2017 ist in vollem Gange und im GCA werden mit Begeisterung die Golfschläger geschwungen. Dank der hervorragenden Platzpflege unseres Greenkeeperteams präsentiert sich der Platz in einem hervorragenden Zustand und macht jede Golfrunde zu einem Genuss.

Das Team des GCA organisiert, wie jedes Jahr, eine bunte Palette an Aktivitäten, die für ein reges Clubleben sorgen. Attraktive Turnierveranstaltungen während der ganzen Saison bieten die Gelegenheit, sich in sportlichem Wettbewerb zu messen. Bei den monatlichen Stammtischen treffen sich GCA-Mitglieder, aber auch Golfinteressierte, um sich in gesell-

liger Runde auszutauschen und zu informieren.

Großer Beliebtheit erfreuen sich die Angebote der Golfschule – die Anlaufstelle für jedes kleinere und größere Golfproblem.

Auch für viele unserer Kinder und Jugendlichen ist das Golfspiel zu einem Fixpunkt ihrer Aktivitäten für Freizeit und Ferien geworden. Durch eine spielerische Gestaltung von Gruppentrainings wird für Motivation und Spaß am Lernen des Golfschwungs gesorgt. Die Golfkids des GCA



würden sich freuen, „Verstärkung“ zu bekommen und den Kreis der Junggolfer/-innen noch zu vergrößern.

## MUSIKKAPELLE ST. GEORGEN IM ATTERGAU



### Konzertreise nach Purbach am Neusiedlersee

Anlässlich des 40-jährigen Jubiläums des Musikvereins Purbach reisten wir am 2. Juni 2017 um 13:00 Uhr in Richtung Neusiedlersee. Dort angekommen bezogen wir schnell unsere Zimmer und machten uns dann auf den Weg zum Empfang aller Gastkapellen im Festzelt. Nach einem Welcome Drink und einem gemeinsamen Abendessen ließen wir den Abend gemütlich ausklingen.

Am nächsten Tag stand eine Weingutbesichtigung auf dem Programm. Im Weingut Kreiler bekamen wir Einblick in die Weinerzeugung und konnten den Wein auch verkosten. Es blieb aber nur beim Kosten, da am Nachmittag noch wichtige Programmpunkte auf uns warteten. Denn nach dem Mittagessen ging es ans Eingemachte. Zuerst durften wir ein Konzert spielen und nach der gemeinsamen Defilierung traten wir bei der Marschwertung in der Leistungsstufe D an. Mit unserem neuen Stabführer Andreas Stauer konnten wir mit 94,05 Punkten einen ausgezeichneten Erfolg erreichen. Nach dem anschließenden Festakt feierten wir unseren Erfolg im Festzelt.

Da die Kellergassen in Purbach einen ausgezeichneten Ruf haben, durften wir uns diese nicht entgehen lassen. So bekamen wir am Sonntagvormittag eine Führung durch die Kellergassen inklusive einer Verkostung verschiedener Weine in der bekannten „Leithaberg Vinothek“.

Am Nachmittag spielten wir dann wieder ein Konzert bevor wir uns um 17 Uhr auf den Heimweg machten.

Wir möchten uns beim Musikverein Purbach für die Einladung recht herzlich bedanken.



### Vorschau Sommer-Konzerte:

- 7.7. AK Mostschank Bleam
- 10.7. AK in Mondsee
- 14.7. Dämmerschoppen in Nussdorf
- 22.7. Konzert der Saison FUZO
- 27.7. Dämmerschoppen Kellerbier
- 29.7. AK Landgasthof Spitzerwirt
- 2.8. AK Jugendorch. Kottulinskyp.
- 4.8. Dämmerschoppen in Weyregg
- 25.8. AK Rupp
- 27.8. Frühschoppen in Seewalchen



**Mehr Infos unter:**  
[www.musik-stgeorgen.at](http://www.musik-stgeorgen.at)



# FREIWILLIGE FEUERWEHR ST. GEORGEN IM ATTERGAU



20. - 26. Juli 2017  
St. Georgen i. A.

St. Georgen im Attergau ist vom 20. bis 26. Juli 2017 Austragungsort des 6. Bezirksfeuerwehrjugendlagers. Inmitten der wunderschönen Kulisse der Ferienregion Attergau empfängt die Feuerwehr St. Georgen im Attergau, gemeinsam mit dem Bezirksfeuerwehrkommando Vöcklabruck, rund 3.000 Jugendliche und Betreuer aus den Bezirken Braunau, Ried, Schärding, Grieskirchen, Gmunden und Vöcklabruck.

In der immer schnelllebigeren Zeit sind die Werte Freiwilligkeit und Ehrenamtlichkeit für viele Menschen keine Selbstverständlichkeit mehr. Deshalb trägt bei den Feuerwehren die Jugendarbeit einen besonders hohen Stellenwert, um diese Werte weiterzugeben und auch in Zukunft der Bevölkerung rasche und professionelle Hilfe bieten zu können.

Auf die zukünftigen Feuerwehrfrauen und -männer wartet ein spannendes und

abwechslungsreiches Programm. Von einer beeindruckenden Zeremonie bei der Eröffnungsfeier, über eine spannende Lagerolympiade, bis hin zu actionreichen Vorführungen beim Abendprogramm wird den Kids in diesen Tagen einiges geboten. Das gemeinsame Zeltlager ist für die Mitglieder der Feuerwehrjugend ein willkommener Bestandteil der Ferien, bei dem die Kameradschaft gestärkt wird und Freundschaften fürs Leben geschlossen werden.

Ein stark besetztes Organisationskomitee hat bereits im Juni letzten Jahres mit der sehr umfangreichen Planung begonnen, um den Helden von Morgen unvergessliche Momente im Attergau zu bescheren.



Auch die Bevölkerung von St. Georgen ist sehr herzlich eingeladen, sich persönlich einen Einblick von der tollen Arbeit im Feuerwehrynachwuchs und der ausgelassenen Stimmung im Zeltlager zu machen. Für das leibliche Wohl sorgen die Kameraden der Feuerwehr St. Georgen. Einen Überblick über den Zeitplan und das Rahmenprogramm können Sie sich unter [www.jugendlager2017.at](http://www.jugendlager2017.at) verschaffen.

Die Feuerwehr St. Georgen im Attergau freut sich auf Ihren Besuch.

## FREIWILLIGE FEUERWEHR THALHAM



Bereits seit 70 Jahren ist Ehren-Hauptbrandinspektor Josef Köttl Mitglied der Freiwilligen Feuerwehr Thalham-Bergham. Zu diesem überaus erfreulichen Anlass besuchten Bürgermeister Ferdinand Aigner und eine Abordnung des Kommandos den Jubilar. Sie überreichten ihm die Feuerwehr-Ehrenurkunde für seine 70-jährige Mitgliedschaft. In diesen 70 Jahren war er unter anderem zwei Jahre Zeugwart, zwei Jahre Kommandant-

Stellvertreter und 17 Jahre Kommandant der FF Thalham-Bergham. Bürgermeister Aigner und das Kommando wünschten dem Geehrten alles Gute und bedankten sich für seine geleisteten Dienste in der Feuerwehr.



Eine Abordnung der FF Thalham-Bergham mit Bgm. Aigner und dem Jubilar





# SINGFONIKER IN F

## Ereignisreicher Frühling für die Singfoniker in f

Die intensive Probenarbeit der Vormonate hat sich gelohnt. Am 25. und 26. März konnten wir gemeinsam mit dem Ensemble Musica Gratia in Gmunden und in St. Georgen im Attergau in zwei vielgelobten Konzerten W.A. Mozarts berühmtes Requiem zur Aufführung bringen. Eindrucksvoll unterstrichen durch den authentischen Klang originaler Barockinstrumente überzeugte das hochkarätige Solistenquartett - Ursula Langmayr Sopran, Christa Ratzenböck Alt, Isabell Czarnecki Alt (in Gmunden), Virgil Hartinger, Tenor und Martin Ach-rainer, Bariton - mit bewegender aber auch expressiver Interpretation auf hohem professionellem Niveau. Die außerordentlich große Besucherzahl der beiden Konzerte bestätigt uns in unserem Weg und unserem Bestreben, Musik möglichst hoher Qualität zu bieten.

Am 10. und 12. November dieses Jahres führen wir dieses großartige und berührende Werk noch einmal mit der gleichen solistischen Besetzung in Zusammenarbeit mit dem Stadtorchester Vöcklabruck in der schönen Basilika in Mondsee auf. Ende April ging unser lang gehegter

Wunsch in Erfüllung und wir konnten endlich unseren Chorausflug nach Dresden antreten. Bei überwiegend schönem Wetter erlebten wir das wiederaufgebaute Barockjuwel mit einer emotionalen ökumenischen Messe in der wunderschönen Frauenkirche und einem lustigen und sangesreichen Abend im historischen Sophienkeller, wo wir uns erfolgreich bemühten, österreichische Volksliedkultur bekannt zu machen. Natürlich gehörte ein Besuch der berühmten Semperoper dazu, in der wir Mozarts „Entführung aus dem Serail“ genießen durften.

Ausflüge in die sächsische Schweiz, den schönen Garten von Schloss Pillnitz und die lebendige Stadt Leipzig, wo wir auch noch kurz auf den Spuren von Johann Sebastian Bach wandeln konnten, machten diese Reise zu einem unvergesslichen Erlebnis.

Bewegend war die Gedenkmesse für Nikolaus Harnoncourt am 7. Mai in der Pfarrkirche St. Georgen, die wir musikalisch mitgestalten durften. Auf Wunsch der Familie erklangen eingefügt in die Messe, die Motetten Locus iste, Os Justi, Virga Jesse und Ave Maria von Anton

Bruckner.

Gemeinsam mit dem Kirchenchor St. Georgen und unserer Organistin Philine Voithofer wurde die Gedenkfeier würdig umrahmt.

Danach ging es gleich in die Vorbereitung für das „Konzert der Sieger“ am 3. Juni 2017 im Brucknerhaus in Linz, bei welchem die drei Siegerchöre des von den OÖN im letzten Jahr veranstalteten Wettbewerbs „Best of Chormusik“ ein Galakonzert gaben.

Es war ein schönes Erlebnis, wieder vor so einem großen Publikum singen zu dürfen. Mit einem abwechslungsreichen Programm konnten wir uns auch dieses Mal wieder sehr gut präsentieren und bekamen einen tollen Applaus und viele positive Rückmeldungen.

## VORANKÜDIGUNG

Alle Jahre wieder kommt..... die swingende, poppige und rockige Seite der Singfoniker durch und wir dürfen sie, unterstützt von unserer großartigen Band, bei unserem Konzert

## „Good Vibrations“

am

**22./23./24. September 2017**

im **Autohaus Lisko** ausleben.

Nähere Informationen folgen!



Die Singfoniker in f beim Ausflug in Dresden



**Mehr Infos unter:**  
**[www.singfonikerinf.at](http://www.singfonikerinf.at)**



„Konzert der Sieger“ im Brucknerhaus Linz

Auftritt der Singfoniker in f im Rahmen der Abschlussmesse der Nikolaus Harnoncourt Tage in der Pfarrkirche St. Georgen im Attergau





# ATTERGAUER KULTUR SOMMER

DIE KUNST DER VIELFALT.

## 21. JULI-12. AUG. 2017

Künstlerische Leitung: Mechthild Bartolomey



**VIVALDI  
PUR**  
PFARRKIRCHE ST. GEORGEN  
**FR. 21. JULI 20:00 UHR**



**THOMAS  
QUASTHOFF**  
ATTERGAUHALLE ST. GEORGEN  
**SA. 22. JULI 20:00 UHR**



**FRITZ  
KARL**  
SCHLOSS STAUFF, FRANKENMARKT\*  
**SO. 23. JULI 20:00 UHR**  
\* BEI SCHLECHTWETTER IN DER ATTERGAUHALLE ST. GEORGEN



**GENIUS LOCI  
GUSTAV MAHLER**  
PFARRKIRCHE VÖCKLAMARKT  
**FR. 28. JULI 20:00 UHR**  
+ OPT. ATTERSEE-SCHIFFFAHRT MIT LESUNG/MUSIK: 16:00 UHR



**L'ORFEO  
BAROCK**  
PFARRKIRCHE ST. GEORGEN  
**SA. 29. JULI 20:00 UHR**



**BEETHOVEN  
IM KLAVIERTRIO**  
PFARRKIRCHE VÖCKLAMARKT  
**SO. 30. JULI 20:00 UHR**



**GROSSE  
KAMMERMUSIK**  
PFARRKIRCHE ST. GEORGEN  
**FR. 4. AUG. 20:00 UHR**



**HISTORY  
OF TANGO**  
ATTERGAUHALLE ST. GEORGEN  
**SA. 5. AUG. 20:00 UHR**



**KUBA  
EINE SPURENSUCHE**  
ATTERGAUHALLE ST. GEORGEN  
**FR. 11. AUG. 20:00 UHR**



**MARKOVICS  
& GULDA**  
ATTERGAUHALLE ST. GEORGEN  
**SA. 12. AUG. 20:00 UHR**

## KARTENVERKAUF

**BÜRO ATTERGAU KULTUR**

Telefon: +43 (0) 76 67/86 72

E-Mail: [office@attergauer-kultursommer.at](mailto:office@attergauer-kultursommer.at)

**TOURISMUSBÜRO ST. GEORGEN/ATTERGAU**

Telefon: +43 (0) 76 67/63 86

E-Mail: [info@attergau.at](mailto:info@attergau.at)

ATTERGAU  
KULTUR

[www.attergauer-kultursommer.at](http://www.attergauer-kultursommer.at)





# ATTERGAUER KULTURSOMMER

## Nachbericht Nikolaus Harnoncourt-Tage



Die Internationalen Nikolaus Harnoncourt-Tage fanden erstmals von 5. bis 7. Mai 2017 in St. Georgen im Attergau statt und sind als Teil vom Attergauer Kultursommer ein weiterer kultureller Höhepunkt in der Region.

Das dreitägige Festival, zu Ehren des großen österreichischen Dirigenten und Ehrenbürgers von St. Georgen im Attergau gegründet, wurde mit einer Symphonie von Joseph Haydn und Mozarts festlicher "Krönungsmesse" eröffnet, wobei Harnoncourts Orchester, der Concentus Musicus Wien, Mitglieder des Arnold Schoenberg Chores sowie die Solistin Cornelia Horak das Publikum in der ausverkauften Pfarrkirche begeisterten.

Weitere Programmpunkte waren Kammermusik von Mozart und Bruckner,

gespielt von Mitgliedern der Wiener Philharmoniker, sowie ein Künstlergespräch mit Regisseur Jürgen Flimm, das Dr. Franz Harnoncourt, der Sohn von Nikolaus Harnoncourt geführt hat. Dieses Gespräch gewährte Einblicke, nicht nur in die künstlerische, sondern auch in die persönliche Verbundenheit des großen Musikers zu einem seiner Lieblingsregisseure. Das Festival ging am Sonntag mit einer feierlichen Messe zu Ende, die von Dr. Philipp Harnoncourt, dem Bruder des verstorbenen Dirigenten, zelebriert wurde und dessen Predigt die Texte der von den Singfonikern dargebotenen Motetten von Anton Bruckner zum Inhalt hatte.

Anlässlich des erstmaligen Stattfindens der Internationalen Nikolaus Harnoncourt Tage wurde vor dem Eröffnungs-

konzert der Platz vor der Pfarrkirche im Rahmen eines Festakts in "Nikolaus Harnoncourt Platz" umbenannt. Zahlreiche Ehrengäste nahmen daran teil, darunter Landeshauptmann Mag. Stelzer, EU-Abgeordneter Dr. Karas, Bürgermeister Aigner, die Bürgermeister der Gemeinden Straß und Berg, Bradler und Pachler, sowie auch die Präsidentin der Salzburger Festspiele, Dr. Rabl-Stadler.

Zusammen mit dem Attergauer Kultursommer und dem Attergauer Neujahrskonzert werden die Harnoncourt-Tage dazu beitragen, St. Georgens Ruf als Kulturgemeinde weiter zu festigen und, als nun dritte Veranstaltung von Attergau Kultur, die Umwegrentabilität zu steigern.



Dr. Karas, LH Mag. Stelzer, Dr. Rabl-Stadler



Dr. Karas, Dr. Rabl-Stadler, LH Mag. Stelzer, Mechthild Bartolomey, Bürgermeister Aigner



Musikkapelle St. Georgen mit LH Mag. Stelzer



Pfarrer Mag. Greinegger,  
Alice Harnoncourt,  
Dr. Franz Harnoncourt,  
Bgm. Ferdinand Aigner,  
LH Mag. Thomas Stelzer





## IMKERVEREIN

### Jahreshauptversammlung

Am 23. April 2017 fand im Gasthaus Weismann die Jahreshauptversammlung des Imkervereins St. Georgen im Attergau statt. Obmann Norbert Markowetz konnte neben den Bürgermeister der Gemeinde St. Georgen im Attergau, Ferdinand Aigner, der Gemeinde Straß im Attergau, Markus Bradler, der Gemeinde Berg im Attergau, Ernst Pachler, auch zahlreiche Abordnungen von Nachbarortsgruppen begrüßen. Insgesamt nahmen 43 Personen an der Hauptversammlung teil.

Norbert Markowetz hielt in seinem Vortrag einen Rückblick über das abgelaufene Bienenjahr, wobei der erfreuliche Zuwachs an Jungimkern im Vordergrund stand. Der Verein besteht zur Zeit aus 62 aktiven Imkermitgliedern und 47 unterstützenden Mitgliedern. Weiters hielt er auch einen Rückblick über die Veranstaltungen und Aktivitäten des Imkervereins im vorigen Jahr.

Nach den Dankesworten von Bürgermeister Ferdinand Aigner an den Vereinsvorstand und die anwesenden Imker folgte der interessante Vortrag unseres Obmanns über die geschichtliche Entwicklung der Bienenhaltung und der Betriebsweise mit verschiedenen Bienenbeuten.

Als langjähriges Mitglied wurde der Imker Josef Kieleithner aus St. Georgen im Attergau geehrt. Kieleithner wurde für seine 60-jährige Mitgliedschaft zum Verein mit einer Ehrenurkunde des O.Ö. Landesverbandes für Bienenzucht geehrt.



Obmann Markowetz, Hr. Kieleithner, Bgm. Aigner

**Gesundes Oberösterreich**  
www.gesundes-oberoesterreich.at

**Sicher auf Schritt & Tritt**  
Vorbeugung vor Haushalt- und Freizeitunfällen

**Jahresschwerpunkt 2017-2018**

**Gesunde Gemeinde**  
www.gesundes-oberoesterreich.at

**Jahresveranstaltungen der Gesunden Gemeinde**  
St. Georgen i.A. – Berg i.A. – Straß i.A.

**NORDIC WALKING FÜR ALLE ALTERSGRUPPEN**  
jeden Montag um 18:00 Uhr  
Treffpunkt AFZ St. Georgen im Attergau  
Mitzubringen sind: Bequeme Kleidung, gute Schuhe und Nordic-Walking-Stöcke

**WÖCHENTLICHES RADFAHREN**  
für Senioren und Pensionisten  
Jeden Dienstag von April bis Oktober  
Abfahrt: 14:00 Uhr Treffpunkt: Volksschule  
Fahrt zum Kaffeehaus/Bäckerei Muss in Pöcking

Jeden Mittwoch von April bis Oktober  
Abfahrt: 14:00 Uhr Treffpunkt: Volksschule  
Fahrt nach Reichenenthalheim - Einkehr beim GH Nußbaumer

**WÖCHENTLICHES WANDERN**  
für Senioren und Pensionisten  
Jeden Dienstag von November bis März  
Abmarsch ab Volksschule: 14:00 Uhr  
Abmarsch ab Allee (Schlossweg): 14:15 Uhr  
Wanderung abwechselnd nach Pöcking (Bäckerei Muss) oder zum Spitzerwirt, Kogl  
Aufenthalt bei Kaffee, Kuchen usw. ca. 1 Stunde





## TIPPS FÜR DIE FREIZEIT

### Uriges Sonnenfrühstück am Buchberg

Wanderführer Herbert Benedik

Termine:

Di. 4. Juli und Di. 25. Juli 2017

Teilnehmeranzahl: max. 15 Personen

Kosten: 25,- Euro/Person (Geführte Wanderung inkl. Frühstück)

Dauer 4 Stunden

Treffpunkt: 8 Uhr Parkplatz hinter dem Haus der Kultur (Fahrgemeinschaft)

Gehzeit Aufstieg ca. 40 Min.

Abstieg ca. 60 Min. (inkl. kleiner Runde)

Anmeldeschluss: spätestens Montag 3.

Juli bzw. 24. Juli bis 12:00 Uhr beim

Tourismusverband Attergau

Tel: 07667/ 6386

Ausrüstung:

siehe unter [www.herbert-benedik.com](http://www.herbert-benedik.com)

### Spiel-Wanderung mit Kindern

von 6-10 Jahre

Termine: 20. Juli und 10. August 2017

Teilnehmeranzahl: max. 10 Kinder

Kosten: 10,- Euro

Treffpunkt: 9 Uhr Feuerwehrhaus

Kronberg

Abholung der Kinder um 11.30 Uhr

Anmeldeschluss: jeweils am Tag vor der Wanderung beim TVB unter 07667/ 6386

### Fotowanderungen - Tagestouren

Geführte Wanderungen mit Fotograf und Wanderführer Herbert Benedik

Termine: 3. Juli, 18. Juli, 24. Juli,

31. Juli, 7. August, 28. August, 11.

September,

18. September, 25. September,

16. Oktober

Andere Termine können gerne auch gebucht werden!

Anmeldung per E-Mail:

[herbertbe@aon.at](mailto:herbertbe@aon.at)

### Führungen -

#### Im schönen Salzkammergut

Treffpunkte werden bekannt gegeben!

Teilnehmerzahl: 2 max. 6 Personen

Kosten: 55,- Euro/Person

### "Rekorde im Tierreich" - Zoo Schmiding

Veranstalter: Sparkasse St. Georgen

Termin: Mittwoch, 12. Juli 2017

Treffpunkt: 12.00 Uhr vor der Sparkasse

Zeit: Abfahrt in Schmiding gegen 17.00 Uhr

Verantwortlich: Renate Steinbichler, Tel. 050100 49063

Mitzubringen: Gutes Schuhwerk, Regenkleidung bei Bedarf, evtl. Jause

Alter: Ab 9 Jahre

Anzahl der Teilnehmer: max. 15

Schlechtwetter: Findet bei jeder Witterung statt

Kosten: 17 Euro

Anmeldeschluss: Montag, 10. Juli 2017 in der Sparkasse

Wir fahren mit dem Bus nach Schmiding.

Dort erhalten wir exklusiv die Führung "Rekorde im Tierreich" und erkunden anschließend den Zoo und auch den Aquazoo. Wir freuen uns auf einen schönen Ausflug!



### ATTERGAUER WOCHENMARKT



Jeden Freitag von 14 bis 17 Uhr  
am Nikolaus Harnoncourt-Platz

Die Wochenmarktstandler  
freuen sich auf Ihren Besuch!

### KINDERBASAR

Im Frühjahr 2017 fand in der Attergauhalle wieder ein Basar für Kinderartikel statt. Die eingenommenen freiwilligen Spenden vom Kuchenbuffet sowie die Einnahmen der Standgebühren (€5,- pro Tisch) betrugen € 1.092,-.

Ein anonym Spender erhöhte den Betrag um € 2.000,- und die Raiffeisenbank Attergau spendete ebenfalls € 1.000,-.



Die Summe von € 4.092,- wurde an die 4-jährige Katharina Purrer aus St. Georgen im Attergau übergeben. Der Betrag wird für die Anschaffung eines behindertengerechten Autositzes verwendet. Ein besonderer Dank gilt allen Spendern und auch wieder Herrn Bgm. Ferdinand Aigner für die kostenlose Benützung der Attergauhalle!

Eva Hufnagl

### VORANKÜNDIGUNG KINDERBASAR

Du suchst nach günstiger Kinderkleidung, gut erhaltenen Spielsachen und/oder Babyzubehör oder möchtest verschiedene Kinderartikel selbst verkaufen?

**Dann komm zum Kinderbasar !!!**

**Am Samstag, 7. Oktober 2017**

**von 9:00 bis 14:00 Uhr**

**in der Attergauhalle in St. Georgen im Attergau**

Zur Stärkung erwartet dich ein leckeres Kuchenbuffet!

Weitere Infos und Tischreservierung bei Eva Hufnagl: ☎ 0676/670 79 14

## TIPPS FÜR DIE FREIZEIT



**ÖÖ FAMILIENBUND**

**Eintritt frei!**

**Familienbund  
Ritterfest**

**LINZ**  
**Sa, 8. Juli**  
10 bis 22 Uhr

Hauptplatz ■  
Linzer Schloss ■  
Altstadt ■

[www.ooe.familienbund.at](http://www.ooe.familienbund.at)  
[#familienbundritterfest17](https://twitter.com/familienbundritterfest17)

Tips total regional LTO



Zwei Broschüren werden in den nächsten Monaten vom Heimatverein Attergau veröffentlicht.

Die Broschüre *"Reformation und Gegenreformation im Land ob der Enns und im Attergau"* wird im Herbst erscheinen und im Rahmen einer Veranstaltung vorgestellt werden.

Die Broschüre *"Die Römer im Attergau"* wird wahrscheinlich erst im Frühjahr 2018 erscheinen, da in Königswiesen noch weitere Entdeckungen untersucht werden, die ebenfalls in die Broschüre aufgenommen werden.

[www.atterwiki.at](http://www.atterwiki.at)



Die Landjugend St. Georgen im Attergau hat die Ehre, das Bezirkslandjugendfest 2017 zu veranstalten.

**Samstag, 29. Juli 2017**

Beginn Festakt: 18:00 Uhr am Kirchenplatz

In der Festhalle werdet ihr mit Speis und Trank bestens versorgt, dazu werden "Vöcklablech" für gute Stimmung sorgen! Mit den "Wahnsinns 3" kann bis in die Morgenstunden ausgelassen gefeiert werden!

In unserer Barhalle wird mit "DJ Paze" richtige Partylaune aufkommen!

Eintritt: 8 €

Auf ein tolles Bezirks-LJ-Fest freut sich die LJ St. Georgen im Attergau!





## WIR GRATULIEREN ZUM GEBURTSTAGSJUBILÄUM



Binder Michael (80 Jahre)



Hemetsberger Friedrich (80 Jahre)



Norz Maria (85 Jahre)



Voglhuber Theresia (80 Jahre)



Wiespointner Johann (80 Jahre)



Lohninger Gertrude (80 Jahre)

### WEITERE GEBURTSTAGSJUBILARE

Lohninger Anton (85 Jahre)  
Graus Regina (95 Jahre)  
Wienerroither Karolina (80 Jahre)  
Steinbichler Aloisia (80 Jahre)  
Zelenkic Mitar (80 Jahre)

### WIR GRATULIEREN ZUM NACHWUCHS

Reibnegger Elias	Hemetsberger Lina
Hemetsberger Friderica	Mittermayr Leo
Hemetsberger Felix	Schachl Maximilian Rudolf
Breithaller Leon	Brüderl Leonie
Lohninger Florian	Mayr-Melnhof Friedrich Otto
Posch Maria Katharina	Kölblinger Sebastian
König Lennart	Thomaso Elias

### WIR TRAUERN UM UNSERE VERSTORBENEN

Pfeil Hermine	Radauer Theresia
Maracsek Dorothea	Gebetsroither Josef
Schneeweiß Elisabeth	Kristof Franziska Maria
Mayrhauser Anna	Drack Benjamin
Moser Marianne	
Breithaller Franziska	

### WIR GRATULIEREN ZUR HOCHZEIT

Aumüller Gerhard Marcus & Scheibl Kathrin Maria  
Haberl Hermann & Vockner Julia  
Schlager Reinhard & Mayrhofer Petra  
Steudel Olaf Wolfgang & Sperr Monika

### WIR GRATULIEREN ZUR GOLDENEN HOCHZEIT



Friedrich u. Elfriede Tremel



Peter u. Waltraude Wurm



# Infos über die örtlichen Ärzte:

Notruf: 144  
 Ärztenotruf: 141  
 Apothekennotruf: 1455

## Dr. Wolfgang Grabner & Dr. Gerald Kitzberger

Grüner Weg 16, 4880 St. Georgen im Attergau  
 Tel.: 07667 / 88 57

### Ordinationszeiten:

Mo., Do. und Fr.: 07:30 - 11:30 Uhr  
Di.: 07:30 - 11:30 und 16:30 - 18:30 Uhr  
Mi.: 16:30 - 18:30 Uhr

## Dr. Rita Pfeifer

Kottulinskystraße 7-9, 4880 St. Georgen im Attergau  
 Tel.: 07667 / 80600

### Ordinationszeiten:

Mo., Di., Mi. und Fr.: 07:30 - 11:00 Uhr  
Mo.: 14:00 - 17:00 Uhr  
Do.: 16:00 - 19:00 Uhr

## Dr. Erwin Kainhofer

Oberwang 135, 4882 Oberwang  
 Tel.: 06233 / 82 07

### Ordinationszeiten:

Mo., Di. und Do.: 08:00 - 12:00 Uhr  
Fr.: 08:00 - 12:00 und 16:00 - 18:00 Uhr  
Sa.: 08:00 - 10:00 Uhr

## Zahnarzt Dr. Renate Geist-Krojer

Attergaustraße 19, 4880 St. Georgen im Attergau  
 Tel.: 07667/6688

### Ordinationszeiten:

Mo.: 10:00 - 16:00 Uhr  
Di. und Do.: 07:30 - 13:00 Uhr  
Mi.: 07:30 - 11:00 und 14:00 - 16:00 Uhr  
Fr.: 07:30 - 12:00 Uhr

## Dr. Birgit Beyer

Kirchenstraße 28, 4864 Attersee am Attersee  
 Tel.: 07666 / 20 623

### Ordinationszeiten:

Mo., Di., Do. und Fr.: 07:30 - 11:30 Uhr  
Mi.: 18:00 - 20:00 Uhr  
Do.: 18:00 - 20:00 Uhr

## Dr. Markus Wenger-Oehn

Seestraße 2, 4865 Nußdorf am Attersee  
 Tel.: 07666 / 80 44

### Ordinationszeiten:

Mo., Di., Mi. und Fr.: 07:30 - 11:30 Uhr  
Mo. und Do.: 17:00 - 19:00 Uhr

## Dr. Stefan Kann

Attergastr. 45, 4880 St. Georgen im Attergau  
 Tel.: 07667 / 63 03

### Ordinationszeiten:

Mo.: 07:30 - 11:00 und 17:00 - 18:00 Uhr  
Di.: 09:00 - 13:00 Uhr  
Mi.: 06:30 - 11:00 Uhr  
Do.: 14:00 - 18:00 Uhr  
Fr.: 07:30 - 11:00 Uhr

## Zahnarzt Dr. Dominik Kölbl

Attergaustraße 47, 4880 St. Georgen im Attergau  
 Tel.: 07667/8735

### Ordinationszeiten:

Mo., Di., und Do.: 08:00 - 16:00 Uhr  
Mi. und Fr.: 08:00 - 13:00 Uhr

## Beratungstermine

### Kostenlose Rechtsberatung

jeden 1. und 3. Freitag  
 im Monat  
 von 08:30 bis 10:00 Uhr  
 im Marktgemeindeamt (1.OG)

Um verbindliche Vor-  
 anmeldung wird gebeten.  
 Tel.: 07667 / 62 55 - 0

### Eltern-Mutterberatung

des Landes Oö.,  
 Gemeindekindergarten,  
 Dr. Greilstraße 6

### Termine:

jeden 4. Montag im  
 Monat  
 von 15:00 bis 17:00  
 Uhr

Impressum: Medieninhaber (Verleger, Herausgeber, Alleineigentümer zu 100%) Marktgemeinde St. Georgen im Attergau  
Für Inhalt verantwortlich: Bgm. Ferdinand Aigner; Redaktion: AL Franz Strobl;  
Layout: PETRA Baumann-Rott, Julia Buchstätter; Foto: Marktgemeinde, Privat A-4880 St. Georgen im Attergau, Attergaustraße 21, Tel.: 07667 / 62 55 - 0  
 gemeinde@st-georgen-attergau.ooe.gv.at; www.st-georgen-attergau.ooe.gv.at; DVR 0378518;  
Blattlinie: Offizielles Mitteilungsblatt der Marktgemeinde St. Georgen im Attergau für kommunale Informationen und Lokalberichte  
Druck: Druckerei Hitzl, St. Georgen im Attergau, Tel.: 07667 / 64 39; AUFLAGE: 1940 Stück

**Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe:**  
**Freitag, 3. November 2017**

Auf der Homepage der Marktgemeinde St. Georgen i. A. unter [www.st-georgen-attergau.ooe.gv.at](http://www.st-georgen-attergau.ooe.gv.at) finden Sie alle wichtigen Informationen betreffend öffentlicher Serviceleistungen.

Wir sind für Sie erreichbar von **Mo. - Fr. 08:00 - 12:00 und Do. 13:30 - 18:00 // TEL.: 07667 / 62 55**